

Guide d'utilisation de votre résidence mobile de loisirs



Guide d'utilisation de votre résidence mobile de loisirs..... 3

<i>Making the most of your mobile home.....</i>	<i>11</i>
<i>Handleiding voor uw stacaravan</i>	<i>19</i>
<i>Manuale d'uso della mobile-home</i>	<i>27</i>
<i>Guía de utilización de su casa móvil.....</i>	<i>35</i>



BIENVENUE chez vous...

Madame, Monsieur,
Vous venez d'acquérir une résidence mobile de loisirs (mobil-home) de marque COCO Sweet et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée.

Afin de profiter pleinement de votre résidence mobile de loisirs et ce le plus longtemps possible, nous vous recommandons de lire attentivement ce guide d'utilisation et d'en respecter les consignes.

Nous avons voulu ce guide simple, précis et complet, afin de répondre à toutes vos attentes. Cependant, si certaines de vos interrogations n'y trouvent pas leur réponse, sachez que le vendeur de votre résidence mobile de loisirs COCO Sweet se tient à votre disposition pour vous satisfaire pleinement.

Toute l'équipe COCO Sweet vous souhaite d'agréables moments dans votre nouvelle résidence mobile de loisirs.

SOMMAIRE

1- INSTALLATION DE VOTRE RÉSIDENCE MOBILE DE LOISIRS	P. 4
2- UNE FOIS VOTRE RÉSIDENCE MOBILE DE LOISIRS INSTALLÉE	P. 5
3- CLASSEMENT RELATIF À L'ISOLATION THERMIQUE	P. 5
4- CLASSEMENT RELATIF À LA CHARGE DE NEIGE	P. 6
5- VENTILATION	P. 6
6- EAU	P. 6
7- L'ÉLECTRICITÉ	P. 6
8- L'ÉLECTROMÉNAGER	P. 7
9- CONSEILS D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION	P. 7
10- CONSEILS DE SÉCURITÉ AUX UTILISATEURS	P. 8
11- PLANS DES ISSUES DE SECOURS ET VENTILATION	P. 9
12- ÉCO CITOYENNETÉ ET COMPORTEMENT	P. 9
13- FIN DE VIE	P. 9

Les informations contenues dans ce guide d'utilisation sont d'ordre général et non contractuelles. Dans le cadre de l'amélioration constante de ses produits, COCO Sweet se réserve le droit de modifier les modèles sans préavis. Le guide étant commun à l'ensemble des modèles COCO Sweet, certaines informations de ce manuel peuvent ne pas s'appliquer au modèle que vous avez acheté.

1 INSTALLATION de votre résidence mobile de loisirs

A LIVRAISON

Soucieuse de la qualité de ses produits, COCO Sweet a effectué de multiples contrôles tout au long de la chaîne de fabrication, à la sortie d'usine et, enfin, au moment du chargement de votre résidence sur le camion de transport.

Il se peut, néanmoins, que certaines non-conformités apparaissent exceptionnellement dans certaines résidences au moment de la livraison, à cause des rigueurs inévitables du transport ou d'accidents imprévisibles. Dans ce cas, il est primordial que vous vérifiiez avec le transporteur l'état de votre résidence au moment de la livraison et que vous signaliez toute non-conformité (choc sur l'extérieur, pièces ou option manquante...) sur le document « bon de réception client » qu'il vous remettra. À défaut, tout dommage survenu lors de la livraison doit être signalé dans les plus brefs délais au vendeur de votre résidence mobile de loisirs, pour pouvoir être pris sous garantie.

B MANOEUVRE DE VOTRE RESIDENCE MOBILE SUR EMPLACEMENT

Afin de bien positionner votre mobil-home, celui-ci devra impérativement être tracté à l'aide d'un timon (barre de traction). Un timon amovible peut être aussi bien installé sur l'avant que sur l'arrière du mobil-home. **Spécificités Coco Chrono :** la variante Chrono ne peut être tractée que du côté de la flèche.

Avant de commencer la manœuvre, veillez à vérifier que le timon soit bien verrouillé, que les pneumatiques soient correctement gonflés (voir indications sur châssis) et que la tête d'attelage soit bien verrouillée et bloquée. Vérifiez également que le poids total roulant autorisé du véhicule tracteur ne soit pas dépassé (case F3 de la carte grise), pour tout autre engin vérifiez l'adéquation de l'ensemble.

Veillez aussi à ne pas dépasser la vitesse de déplacement maximum de 5 km/h en ligne droite et de 2 km/h en virage et ne pas tourner sur place afin de ne pas déchausser la roue. **Spécificités Coco Chrono :** La vitesse maxi est de 25 km/h si vous disposez du permis ad'hoc (cf paragraphe C*).

C MANOEUVRE DE VOTRE RESIDENCE MOBILE SUR VOIE PUBLIQUE

Nous vous rappelons que, conformément à la législation en vigueur, le transport d'un mobil-home sur la voie publique doit obligatoirement se faire à l'aide d'un convoi exceptionnel. **Spécificités Coco Chrono :** Lorsque toutes les conditions sont réunies le COCO CHRONO peut rouler sur la voie publique :

- Il doit être immatriculé et assuré, ainsi que le véhicule tracteur
- La capacité du véhicule tracteur doit l'autoriser (cf §B)
- Le conducteur doit être titulaire du permis BE*

*Permis nécessaire : Si somme des PTAC** > 3500 kg et ≤ 4250 kg : permis B avec formation. B96 de 7h en auto-école. Si sommes des PTAC > 4250 kg : permis BE

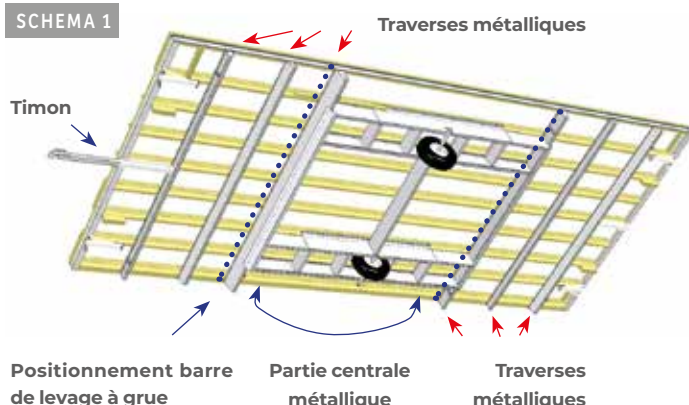
D SOULEVER VOTRE RÉSIDENCE MOBILE A L'AIDE D'UN CRIC

Une fois le mobil-home positionné à l'emplacement désiré, il faut le soulever pour permettre le calage. Choisir un cric stable avec une bonne assise. Placer le cric sous l'une des traverses métalliques comportant les fourreaux de vérin. Voir zones signalées EN ROUGE sur le schéma 1.

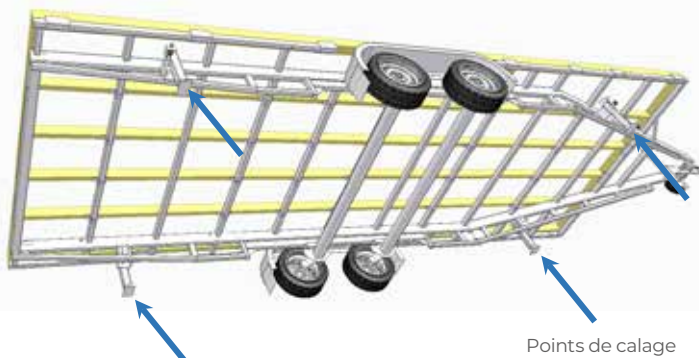
En cas de problème d'accessibilité aux zones préconisées, il est possible de mettre le cric sous les parties bois à condition d'utiliser impérativement un outillage adapté en forme de U de longueur 30 cm (pièce décrite photo ci-contre). Il est strictement interdit d'utiliser toute partie en bois du mobil-home pour réaliser le levage sans cet outillage ou un équivalent.



SCHEMA 1



Spécificités Coco Chrono : Le châssis dispose de 4 points de calage en capacité de soulever directement le COCO sans l'utilisation de moyen externe. La manœuvre est réalisée avec la manivelle fournie



CAS PARTICULIER DU LEVAGE À LA GRUE

Le levage à la grue d'un COCO SWEET avec châssis mobil-home est une opération délicate qui doit impérativement être réalisée par un professionnel habilité et selon les préconisations suivantes :

- Placer sous la résidence 2 barres de levage de chaque côté et à proximité de la partie centrale mécanique (voir schéma 1).
- **Attention** il ne faut pas les positionner sur le passage des réseaux pour ne pas les écraser.
- Ces barres doivent au moins comporter une zone plane de largeur 10 cm sur toute leur longueur et une section compatible avec le poids de la résidence mobile de loisirs (flexion limitée).
- Elles doivent légèrement dépasser de chaque côté de la résidence pour pouvoir y fixer les sangles de levage.

Par conséquent, n'hésitez pas à faire appel à un professionnel (concessionnaire, camping, équipe de mise en place...) pour procéder au calage de votre résidence mobile de loisirs dans les règles de l'art

SCHEMA 2

Fixation sangles de levage



Barre de levage perpendiculaire aux lambourdes et proche de la partie centrale métallique.

- Ces sangles sont elles-mêmes reliées aux quatre coins d'un cadre rigide « écarteur » (relié à la grue par des chaînes). Ce cadre écarteur permet de maintenir les sangles à la verticale (pour une meilleure stabilité et pour éviter qu'elles n'écrasent les façades pendant le levage).

E MISE EN PLACE ET CALAGE

Le calage de votre résidence mobile de loisirs est un point primordial qui doit requérir toute votre attention. En effet, **un mauvais calage peut entraîner des problèmes de fermeture des portes de communication et des portes extérieures**, dont nous ne pourrions être tenus responsables.

Pour caler correctement votre résidence mobile de loisirs, il est indispensable :

- De vérifier, à l'aide d'une règle à niveau de grande dimension, que le plancher de votre résidence mobile soit parfaitement horizontal, dans la largeur comme dans la longueur.

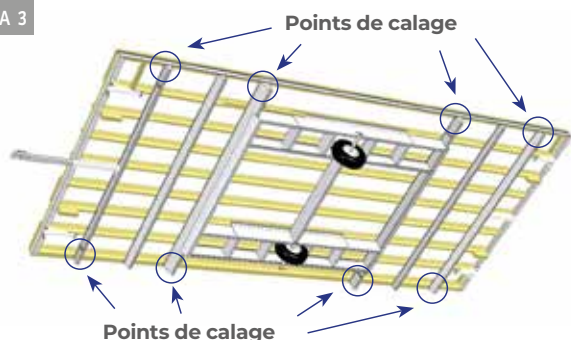
- De positionner des parpaings ou des blocs de béton aux 8 points de calage des Cocos (schéma 3).

- **Spécificités Coco Chrono** : 4 points de calage afin d'obtenir le réglage souhaité et la stabilité du produit, les roues doivent rester au contact du sol. En cas de pente, prévoir des moyens de blocage de roues (sabots ou autres).

En outre, nous vous conseillons vivement de faire réviser le calage total de votre résidence mobile de loisirs tous les ans, de vérifier régulièrement si le sol ne s'est pas tassé sous certains points de calage et de mettre des cales supplémentaires à proximité des points de calage, sans les faire toucher le châssis.



SCHEMA 3



Aucune réclamation ne pourra être prise en considération si le calage n'est pas réalisé selon nos recommandations. La non-observation de ces instructions pourrait invalider la garantie.

F ANCRAGE DE LA RESIDENCE MOBILE DE LOISIRS (VENT)

Votre résidence mobile de loisirs dispose de 4 zones d'ancrage résistante chacune à une traction de 10 kN, situées au niveau des points de calage. Si dans le lieu d'implantation, la vitesse du vent peut être supérieure à 70 km/h, alors il est vivement conseillé d'ancrer la résidence mobile de loisirs au sol.



Photo indicative.

2 Une fois votre résidence mobile de loisirs **INSTALLÉE**

Nous vous rappelons que, conformément à la législation en vigueur, votre résidence mobile de loisirs doit conserver son caractère de mobilité, c'est-à-dire être posée sur des cales non fixées au sol, garder ses roues (non enterrées) ainsi que son timon retiré.

Le maintien de ces cales peut entraîner une mauvaise ouverture ou fermeture qui ne saurait être prise sous garantie.

A CALES DE PORTES ET FENÊTRES

Pour limiter la déformation pendant le transport, le pourtour de la porte d'entrée et de toutes les fenêtres de votre résidence mobile de loisirs est équipé de cales de transport (petits blocs en plastique). Après l'installation de votre résidence mobile de loisirs, il est impératif de déclipser et de retirer ces cales de transport.

B RÉGLAGE DES CHARNIÈRES DE LA PORTE D'ENTRÉE

En cas de problème d'ouverture ou de fermeture de la porte d'entrée de votre mobil-home, il est nécessaire :

- de vérifier le parfait calage selon les préconisations de ce guide (chapitre 1 : Installation - E mise en place),
- de régler les charnières de la porte d'entrée à l'aide d'une clé selon les instructions et les schémas ci-dessous.
- d'entretenir le barillet de porte d'entrée : l'utilisation d'huile et de graisse est fortement déconseillée. Nous vous recommandons l'utilisation d'un lubrifiant graphite pour serrure.

Aucune réclamation ne pourra être prise en considération si ces 3 points ne sont pas observés.

PS : La porte d'entrée, même verrouillée de l'extérieur, peut être ouverte de l'intérieur par une action sur le bouton de déverrouillage sous la poignée (système de sécurité en cas d'urgence).

C RÉGLAGE DES CHARNIÈRES DES MEUBLES

Lors du transport, les vibrations peuvent provoquer un léger dérèglement des charnières des portes de placards de cuisine ou de chambre. Si ces portes ont bougé et ne sont plus alignées, cela ne porte en aucun cas préjudice à votre résidence. Il est simplement nécessaire, une fois le calage effectué, de les réajuster. Les charnières utilisées permettent, en effet, un réglage très simple de la porte, que ce soit latéralement, en hauteur ou en profondeur, d'un simple tour de tournevis.

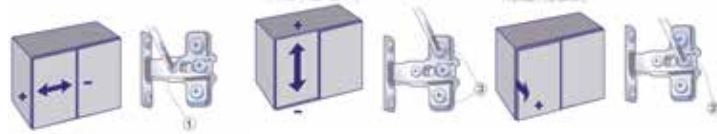
Le réglage des portes n'est par conséquent pas pris sous garantie.

Réglage :

• Latéral : +0,5 / -4mm

• Vertical : +2 / -3mm

• Frontal : +2 5mm



3 Classement relatif à **L'ISOLATION THERMIQUE**

Les résidences mobiles de loisirs de votre fabricant présentent au **minimum un niveau d'isolation thermique de classe 1.**

Ce classement répond à la norme européenne EN 1647 relative aux «Véhicules Habitables de Loisirs - Résidences Mobiles - Exigences d'Habitation relatives à la santé et à la sécurité».

Toute résidence mobile de loisirs, mentionnant cette classification, doit répondre aux critères suivants :

- Le coefficient de transmission thermique (U) des éléments de construction, y compris fenêtres, portes et lanterneaux, ne doit pas dépasser la valeur de 1,7 W / (m².K.).

4 Classement relatif à LA CHARGE DE NEIGE

Les résidences mobiles de loisirs de votre fabricant, conformément à la norme européenne EN 1647, appartiennent à la catégorie de classification neige «A».

Cette classification identifie la capacité structurelle de la résidence mobile de loisirs à résister à ce qu'on appelle «la charge de neige» quand celle-ci est répartie uniformément sur le toit. La classe maximale autorisée par la structure de la résidence mobile de loisirs est de 75 kg de neige au m².

En cas de chutes de neige importantes, veillez à chasser la neige de la toiture avec des moyens adaptés préservant la sécurité de leurs utilisateurs.

5 VENTILATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Votre résidence mobile de loisirs est dotée d'un système de ventilation naturelle conformément aux recommandations de la norme européenne EN 721.

Ces orifices de ventilation sont protégés par des grilles d'aération, dans chaque pièce. Ils se trouvent en parties basses, au sol (sous les lits des chambres et sous les meubles de cuisine), et en parties hautes dans le cadre des ouvertures. Ils sont indispensables pour permettre à l'air de circuler et pour débarrasser l'intérieur de la résidence mobile de loisirs de l'air vicié et humide.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, POUR ÉVITER TOUT RISQUE, IL EST IMPÉRATIF DE NE JAMAIS OBSTRUER CES GRILLES D'AÉRATION.

6 L'EAU : Si votre COCO est équipé d'une salle d'eau

Le circuit d'eau de votre mobil-home a été testé en sortie d'usine, mais il se peut que les vibrations occasionnées par le transport aient affecté quelques joints d'étanchéité. Nous vous recommandons de vérifier avec soin tous les joints du circuit avant le raccordement à l'alimentation générale des eaux.

Dans un souci de gestion de l'eau, votre mobil-home est équipé d'un réducteur de pression et un limiteur de débit au niveau de chaque mitigeur (sauf pour la douche), à la sortie du robinet. Ils doivent être régulièrement nettoyés et si besoin détartrés pour garantir un fonctionnement optimal. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de sinistres résultant de modifications apportées au circuit d'eau ou de dégâts occasionnés par une mauvaise utilisation de ce circuit.

Pour toute modification du circuit eau, faites appel à un professionnel agréé.

A RACCORDEMENT

Le circuit des eaux usées est prêt à être connecté au réseau extérieur. Un plan vous donne le raccordement du réseau. Pour l'assainissement de votre mobil-home, faites appel à un professionnel agréé.

B MOBIL-HOME INOCCUPÉ

La responsabilité de vidanger le chauffe-eau et de purger le circuit d'alimentation en eau incombe au propriétaire

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de gel de la tuyauterie.

De plus, si vous devez laisser votre mobil-home inoccupé pendant plusieurs jours, en particulier l'hiver, nous vous recommandons de respecter les instructions d'hivernage (voir chapitre 9 : Conseils d'entretien et d'utilisation - C Mobil-home inoccupé / hivernage).

C POINT DE COUPURE D'URGENCE

Au robinet d'arrêt principal, à l'extérieur de votre mobil-home, sous le châssis.

D VÉRIFICATION DES SIPHONS

Vérifier le serrage des siphons et des mitigeurs (évier et lavabo) avant la mise en eau.

E CHASSE D'EAU

Vérifier que l'alimentation de l'eau dans le réservoir WC se fait à un débit normal. Si l'eau ne coule pas suffisamment, nettoyer les filtres du flotteur (joint filtre, réducteur de débit et membrane de la tête du flotteur).

7 L'ÉLECTRICITÉ

La tension d'utilisation de l'installation électrique est de 230V -50Hz. L'ampérage maximum est de 32A. un disjoncteur en tête de circuit (c'est-à-dire la borne électrique de votre parcelle) doit être installé pour la protection contre les surintensités.

A RACCORDEMENT

- Pour le raccordement de votre résidence mobile de loisirs à la borne électrique de votre parcelle, faites appel à un électricien agréé. Le raccordement électrique de votre résidence mobile de loisirs est à réaliser dans une boîte plastique étanche située sur le châssis.

- L'inter-différentiel est un dispositif de sécurité conçu pour vous protéger contre tout choc électrique qui résulterait d'une énergie intérieure ou extérieure défectueuse.

- La disposition des accessoires électriques ainsi que leurs emplacements répondent aux instructions des fabricants.

- Un dispositif de coupure générale électrique est présent. Veuillez l'utiliser pour couper le courant pendant vos absences prolongées.

- Un disjoncteur 32 A est présent en tête du circuit. Il est possible que le disjoncteur à la borne de la parcelle soit de plus faible intensité. En cas de surintensité, il est probable que ce dernier disjoncte avant celui de votre mobil-home. Eteindre ou débrancher les appareils en cause avant de réenclencher. Si besoin, faites appel à un électricien agréé

B CONSIGNES DE SÉCURITÉ

N'ESSAYEZ PAS D'INTERVENIR OU DE MODIFIER VOTRE INSTALLATION ÉLECTRIQUE.

Ces interventions marginales pourraient vous mettre en danger et faire courir un risque à toute personne occupant les lieux. Le fabricant de votre résidence mobile de loisirs décline toute responsabilité en cas de sinistre consécutif à l'ajout ou la modification du circuit d'origine.

- N'aspersion pas d'eau les différentes sources électriques.

- Le dispositif de sécurité (inter-différentiel) est à tester une fois par mois, par un appui sur le bouton «T» (test) de l'appareillage, en prenant toutes les précautions nécessaires.

- Avant tout branchement d'appareils fonctionnant à l'électricité, assurez-vous que sa puissance est en adéquation avec le système électrique, y compris les ampoules.

- **Faire tout particulièrement attention lorsque vous clouez, vissez, etc.** dans les parois car vous pourriez endommager un câble électrique, quel que soit le côté du mur. Les câbles électriques descendent tous verticalement du plafond jusqu'aux prises et interrupteurs. Vérifiez donc les deux faces de la paroi pour vous assurer que vous ne percez ou vissez pas directement à la verticale d'une prise, d'un interrupteur, etc. Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons vivement de vous servir d'un appareil chercheur de câble.

C POINTS DE COUPURE D'URGENCE

A l'extérieur, à la borne d'alimentation de votre parcelle, et à l'intérieur, au tableau électrique de votre résidence mobile de loisirs.

D REMPLACEMENT DES AMPOULES

Pour limiter les risques de condensation, les ponts thermiques et éviter tout dysfonctionnement, nos ampoules doivent impérativement être remplacées par des ampoules LED (échauffement trop important avec d'autres types d'ampoules).



- Si votre résidence mobile de loisirs est pourvue d'un four à micro-ondes, ne le faites jamais tourner à vide, ne mettez jamais d'ustensile à base de métal, utilisez les bons ustensiles de cuisine pour faire réchauffer vos plats.

- La notice d'utilisation de votre four à micro-ondes vous stipulera les différents matériaux qui sont compatibles à la réchauffe de vos plats cuisinés.

- Le réfrigérateur est le seul endroit adéquat pour stocker des aliments périssables dans une résidence mobile de loisirs.

- Si vous devez déplacer le réfrigérateur, faites attention à le soulever afin que ses pieds ne déchirent pas le lino au sol.

4 - Entretien :

- Chaque appareil demande un entretien régulier afin d'éliminer tout dépôt et accumulation de graisse. N'oubliez pas que la graisse est une matière inflammable.

Le fabricant de votre résidence mobile de loisirs décline toute responsabilité en cas de préjudice consécutif à une utilisation ou un entretien non conformes aux consignes précédentes.

8 L'ÉLECTROMÉNAGER

CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation de l'électroménager et pour le bon fonctionnement de celui-ci, lisez attentivement les notices d'utilisation qui sont fournies avec chaque appareil et conformez-vous aux instructions du fabricant en terme d'entretien.

1 - Général :

- En cas de problème de garantie sur ces appareils, nous vous prions de vous mettre en contact avec la personne ou la société vous ayant vendu votre résidence mobile de loisirs. Celle-ci se chargera de faire intervenir le service après-vente.

- Ne pas enclencher le disjoncteur du chauffe-eau électrique si le réservoir n'est pas rempli d'eau.

- Un appareil électroménager a un label énergétique, qui est livré avec sa notice d'utilisation.

2 - Éviter les brûlures :

- Quand vous cuisinez, tenez vos enfants à l'écart des ustensiles de cuisine ceux-ci pourraient occasionner de graves brûlures.

- Avant l'ouverture d'un appareil de cuisson, vérifiez que vous vous trouvez à la bonne distance de sécurité ; les vapeurs ou les projections de graisse pouvant occasionner de graves brûlures.

- Avant de procéder à l'enlèvement d'un plat, munissez-vous de gants de protection.

- Ne pas toucher tout appareil électrique chauffant pendant et après utilisation. Ceux-ci peuvent atteindre des températures très élevées et occasionner de graves brûlures.

3 - Utilisation conforme :

- Tout matériau inflammable tel que serviettes, torchons, ustensiles en PVC, etc... doit être tenu à distance des appareils de cuisson.

- Un appareil de cuisson n'est pas un appareil de chauffage central, en aucun cas, il ne doit servir à chauffer une pièce.

- Ne jamais faire chauffer à vide vos appareils de cuisine.

- À chaque fin d'utilisation, vérifiez que tous les boutons et interrupteurs de commande soient bien en position fermée.

9 conseils D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

A ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Les résidences COCO Sweet sont recouvertes d'une bâche. Facile d'entretien, cette bâche nécessite seulement un peu d'eau savonneuse et un chiffon doux ou une éponge non abrasive pour ne pas rayer la surface.

N'employez jamais de détergent, de javel, de solvant ou de produit abrasif (poudre ou éponge à récuser, nettoyant ménager en poudre), préjudiciable à l'aspect de votre résidence mobile de loisirs.

Ne pas nettoyer votre résidence mobile de loisirs avec un jet à haute pression, le revêtement protecteur de la bâche en serait détérioré.

B CONDENSATION

C'est un problème bien connu des usagers de résidences mobiles de loisirs. Plus la surface habitable est petite, plus le problème de la condensation est important.

En effet, la respiration des occupants et la cuisson d'aliments produisent de la vapeur d'eau. Or, un volume d'air donné, à une température donnée, ne peut absorber qu'une quantité limitée de vapeur d'eau. Si en un point de la résidence mobile de loisirs, par exemple au niveau des vitres, la température est plus froide qu'ailleurs, la limite d'absorption de la vapeur d'eau s'en trouve réduite et les vitres se couvrent de buée : c'est la condensation.

Pour réduire l'ampleur de ce phénomène naturel, il convient de prendre des précautions, surtout en hiver :

- Ne jamais boucher ou recouvrir les ventilations de la résidence mobile de loisirs : ceci décuplerait les problèmes de condensation (voir chapitre 5 : Ventilation).

- Attendez que l'intérieur de la résidence mobile de loisirs se soit un peu réchauffé avant de vous mettre à faire la cuisine : vous contribuerez à réduire la condensation sur les murs froids.

- N'utilisez sous aucun prétexte de poêle à gaz à combustion interne. En effet, ce type de combustion est humide et il entraînerait une rapide formation de condensation sur les murs de votre résidence mobile de loisirs. Il est recommandé d'utiliser des appareils électriques pour le chauffage.

- Il est recommandé d'ouvrir une ouverture lorsque vous faites la cuisine, de façon à augmenter la ventilation.

Dans les régions au climat particulièrement froid et humide, il est recommandé d'installer un déshumidificateur à l'intérieur de la résidence mobile de loisirs pour en améliorer le confort et pour réduire la formation de condensation ainsi que l'humidité et les odeurs sur les vêtements et les tissus.

C RÉSIDENCE INOCCUPÉE / HIVERNAGE

Lorsque vous devez laisser votre résidence mobile de loisirs inoccupée pendant plusieurs semaines, voire plusieurs mois, quelle que soit la saison, nous vous conseillons de respecter scrupuleusement les consignes suivantes :

1 - Éviter l'humidité :

- N'obstruez pas les grilles d'aération (voir chapitre 5 : Ventilation).
- Laissez les portes des meubles chauffe-eau et cuisine ouvertes.
- Après avoir retiré draps et couvertures, laissez les matelas à plat sur les sommiers et éloignés de l'ensemble des parois de la résidence mobile de loisirs afin de faciliter l'aération. Stockez les coussins du canapé du séjour sur la tranche.
- Si vous en avez la possibilité, la solution idéale concernant la literie, les coussins du canapé et les rideaux est de les stocker dans une pièce sèche et chauffée pendant toute la période d'hivernage.
- Installez des absorbeurs d'humidité. Attention ils doivent être changés régulièrement et l'eau récupérée dans les bacs doit être vidée. Conformez-vous à la notice du fabricant.

2 - L'eau :

- Fermez l'alimentation d'eau et débranchez l'arrivée d'eau.
- Vidangez le circuit d'eau en ouvrant le robinet de purge situé sous votre mobil-home, surtout si votre douche est équipée d'un mitigeur thermostatique.
- Ouvrez tous les robinets d'eau situés à l'intérieur de votre mobil-home et posez la pomme de douche sur le sol pour évacuer l'eau à l'intérieur du tuyau de douche.
- Vidangez le chauffe-eau selon les instructions du fabricant.
- Purgez à l'air votre circuit.
- Videz la chasse d'eau et la cuvette de W.C.
- Le cas échéant, mettez de l'antigel dans le fond de la cuvette des toilettes, dans les siphons d'évier, de vasque et de douche. Avant la remise en service des appareils, réalisez un cycle de fonctionnement à vide.

3 - L'électricité :

- Coupez l'électricité au disjoncteur et débranchez les appareils électriques (ménagers et autres).

4 - Divers :

- Désinfectez avec soin votre réfrigérateur et votre congélateur, laissez les portes entrebâillées.
- Retirez toute nourriture (y compris les conserves) des placards et autres rangements.
- Vérifiez la bonne fermeture des ouvertures et fermez les rideaux.

D ENTRETIEN INTÉRIEUR

Ne pas utiliser de produit de nettoyage classé corrosif et dangereux pour l'environnement, contenant de la javel ou de l'acide fort.

1 - Tissus d'intérieur :

Les rideaux et housses de couette doivent être nettoyés à sec lorsqu'aucune étiquette indiquant les conditions de lavage en machine n'existe sur la doublure.

2 - Murs et cloisons intérieures :

Les parois sont lessivables avec une éponge et un peu d'eau savonneuse.

3 - Meubles :

Un chiffon humide suffit à retirer les traces de doigts ; ne pas utiliser de produit abrasif.

4 - Douches et lavabos :

Les produits thermoplastiques, comme la cabine de douche et les lavabos, ne sont pas munis d'une surface dure comparable à celle de la porcelaine, mais sont néanmoins très solides et résistants ; ils se nettoient à l'aide d'une solution d'eau tiède et de détergent doux.

Ne pas utiliser de solvant (White Spirit, acétone) ou de produits abrasifs (poudre et éponge à récuser, nettoyant ménager en poudre).

5 - Revêtement de sol :

Il est lessivable avec un peu d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de javel.

6 - Éléments inox (évier, électroménager...) :

Utilisez du produit à vaisselle ou spécial inox avec une éponge non abrasive. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de javel.

7 - Éléments métal laqué :

Ces éléments sont lessivables à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge humide (ne pas utiliser le côté abrasif de l'éponge qui risquerait de rayer la surface) et d'un peu d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent ou de javel.

8 - Appareil :

Pour des raisons de sécurité, les pièces de rechange d'un appareil doivent être conformes aux spécifications du fabricant de l'appareil et il convient qu'elles soient montées par lui-même ou son représentant agréé.

9- Ouvertures :

Nettoyez régulièrement les joints des ouvertures à l'eau javellisée afin d'éviter l'apparition de mousse.

10 CONSEILS DE SÉCURITÉ aux utilisateurs

A IMPORTANT

Pour votre sécurité, il est primordial d'observer les recommandations suivantes :

- Ne pas obstruer les systèmes d'aération et de ventilation.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement des appareils électriques pour le chauffage.
- Faire attention lorsque la charge de neige est excessive. Il est important que les aérations hautes et les conduits d'évacuation ne soient pas obstrués.
- Dans le cas de résidences mobiles équipées d'auvent ou de brise-soleil, merci de veiller à ne jamais s'y suspendre et à ne jamais y suspendre d'objets.

B EN CAS D'INCENDIE

- Evacuez tous les occupants.
- Débranchez l'alimentation électrique.
- Donnez l'alerte et appelez les pompiers.
- Éteignez le feu si la sécurité le permet.
- L'utilisation de bougies ou tout autre dispositif à flamme nue à l'intérieur du mobil-home est formellement interdite.

C PRÉCAUTIONS CONTRE LE FEU

- NE LAISSEZ PAS D'ENFANTS SEULS.
- MOYENS D'EVACUATION : Vérifiez que vous connaissez bien l'emplacement des issues de secours. Laissez libres les espaces d'évacuation.
- MATERIAUX COMBUSTIBLES : Eloignez-les de tous les appareils de chauffage et de cuisson.
- LUTTE CONTRE LE FEU : Prévoyez un extincteur à poudre sèche d'une capacité d'au moins 1 kg homologué ou conforme à la norme EN 3-7 + A1 à proximité de la porte principale d'entrée et une couverture anti-feu près de la cuisinière. Familiarisez-vous avec la notice d'emploi de votre extincteur et avec les dispositions locales de prévention des incendies.

D INTERDICTION DE FUMER

Il est interdit de fumer à l'intérieur des résidences mobiles de loisirs.

DÉTECTEUR DE FUMÉE

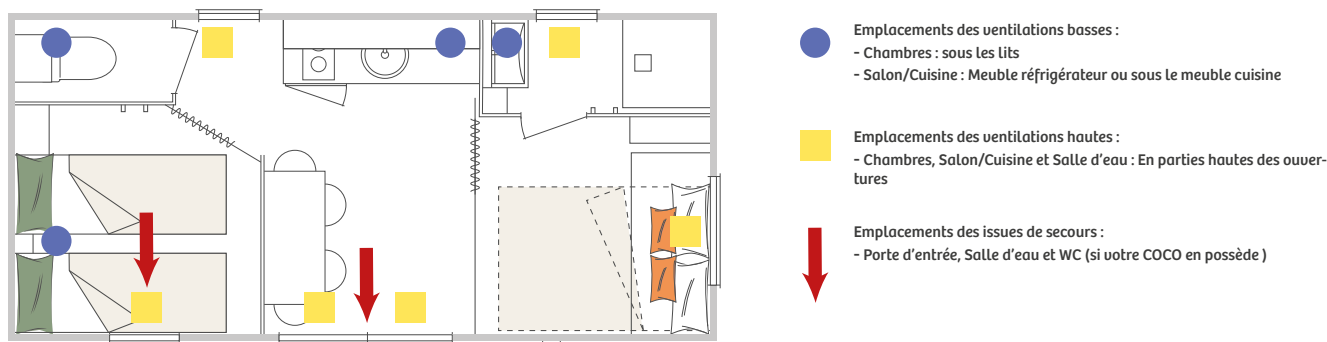
Lorsque le détecteur de fumée se déclenche, évacuez immédiatement les lieux et fermez les ouvertures.

Testez le fonctionnement de votre détecteur une fois par semaine.

11 PLAN DES ISSUES DE SECOURS ET VENTILATION

AMÉNAGEMENT TYPIQUE D'UN COCO SWEET.

Dans toutes les résidences mobiles de loisirs COCO Sweet, les issues de secours et les ventilations sont positionnées selon cet exemple : (ici présenté en version COCO SALLE D'EAU)



12 ÉCO CITOYENNETÉ ET COMPORTEMENT

«Une conception responsable pour une résidence mobile de loisirs plus durable».

La question de l'environnement est au cœur des préoccupations de COCO Sweet depuis la conception jusqu'à la fabrication des résidences mobiles de loisirs.

La conception responsable guide l'ensemble de nos développements sans se limiter à la seule dimension écologique.

Ainsi la démarche Développement Durable de COCO Sweet met l'accent principalement sur 4 paramètres essentiels, pour toujours :

- + de confort à vivre (isolation, aération...)
- + de sécurité (tests de tous les nouveaux matériaux et équipements, ergonomie...)
- + de fonctionnalité d'usage (installation, pré-raccordement, facilité d'entretien, écoute clients...)
- + d'importance donnée à l'environnement (économies d'énergie, choix des matériaux, fabrication, recyclabilité...)

Quelques exemples : ampoules à Led, réducteur de débit sur mitigeur et robinet, chasse d'eau double débit...

13 FIN DE VIE

Dans le souci de respect de l'environnement, il est apparu indispensable de mettre en place des solutions adaptées pour gérer la collecte des mobil-homes en fin de vie et leur déconstruction.

Chaque détenteur d'un mobil-home en fin de vie, qui se trouve sur le territoire français, sur le secteur de l'hôtellerie de plein air, peut solliciter la prise en charge de son mobil-home directement auprès d'Eco-mobilhome.





WELCOME to your home...

Dear Customer,

You have just bought a mobile home from COCO Sweet. We would like to thank you for the trust you have placed in us.

We recommend that you read this user guide carefully and follow the instructions it contains to ensure that you make the most of your mobile home.

We have designed this guide to be simple, accurate and complete, to ensure that it meets all your expectations. However, if you have any questions that are not answered in this guide, your COCO sweet sales agent is available to provide you with any assistance you require.

All the team at COCO Sweet wishes you many happy moments in your new mobile home.

CONTENTS

1- SETTING UP YOUR MOBILE HOME	P. 12
2- ONCE YOUR MOBILE HOME HAS BEEN SET UP	P. 13
3- CLASSIFICATION RELATING TO THERMAL INSULATION	P. 13
4- CLASSIFICATION RELATING TO SNOW LOAD	P. 14
5- VENTILATION AND.....	P. 14
6- WATER	P. 14
7- ELECTRICITY	P. 14
8- ELECTRICAL APPLIANCES	P. 15
9- MAINTENANCE AND USAGE ADVICE	P. 15
10- SAFETY INSTRUCTIONS FOR USERS	P. 16
11- EMERGENCY EXIT AND VENTILATION OUTLET PLAN	P. 17
12- ENVIRONMENTAL CITIZENSHIP AND BEHAVIOUR	P. 18
13- END OF LIFE	P. 18

This user guide contains general, non-contractual information. As part of their continuous product improvement approach, COCO Sweet reserves the right to change their models without prior notice. As this guide is common to all COCO Sweet models, some of the information in this manual may not apply to the model you have purchased.

1 SETTING UP your mobile home

A DELIVERY

Because, at COCO Sweet, we care about the quality of our products, we undertake a number of checks all through the production line, at the end of the line and finally when loading the mobile home onto the delivery truck.

In spite of this, some cases of non-conformity may exceptionally appear in some mobile homes at the time of delivery, mainly because of the inevitable strains of transport or unforeseeable accidents. In this case, it is essential that you check the condition of your mobile home with the transporter at the time of delivery and that you indicate any case of non-conformity (impact to the outside of the mobile home, parts or options missing, etc.) on the "customer reception form" that the carrier will give you and on carriage note.

Otherwise, any damage during delivery must be reported to your mobile home dealer as soon as possible in order for it to be covered by warranty.

B MOVING YOUR MOBILE HOME ONTO YOUR PLOT

In order to position your mobile home well, it is essential that you pull it using a coupling bar. A removable tow bar may be installed either at the front or the back of the mobile home.

Coco Chrono Specifics : the Chrono variant can only be towed from the drawbar side.

Before you start to move the mobile home, check that the coupling bar is correctly locked and that the tyres are fully inflated (see indications on the chassis). Also check that the coupling head is securely locked and tightened. In addition, make sure that you do not exceed the maximum moving speed of 5 km/hour in a straight line and 2 km/hour when taking a bend. Also check that the authorised total driving weight of the towing vehicle is not exceeded (box F3 on the vehicle registration document). For any other vehicle check the suitability of assembly.

Use of a hitch coupling is strongly recommended to prevent the towed vehicle from becoming detached from the towing vehicle.

Coco Chrono Specifics : The maximum speed is 25 km/h if you have the required license (see paragraph C).*

C MOVING YOUR MOBILE HOME ON PUBLIC ROADS

We would remind you that in accordance with current legislation, a mobile home may only be transported along a public highway as part of a special convoy. **Coco Chrono Specifics** : When all conditions are met, the Coco Chrono can be driven on public roads:

- It must be registered and insured, as must the towing vehicle.
- The towing vehicle's capacity must allow it (see §B).
- The driver must hold a BE* driving licence.

*Permis nécessaire : Si somme des PTAC** > 3500kg et ≤ 4250kg : permis B avec formation. B96 de 7h en auto-école. Si sommes des PTAC > 4250kg : permis BE

D LIFTING YOUR MOBILE HOME WITH A JACK

Once you have positioned your mobile home at your desired location, you must lift it to enable it to be blocked. Choose a stable jack with a strong foundation. Place the jack under one of the metal crosspieces in the jack shaft (and not beside the wheel axis). See the areas marked IN RED on diagram 1. If you have any problems accessing any of the recommended areas, you can place the jack under the wooden parts as long as you use an adapted 30 cm long U-shaped tool (part shown in adjacent photo). It is strictly forbidden to use any wooden part of the mobile home for lifting purposes without this tool or an equivalent tool.

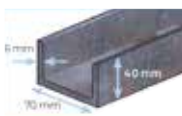
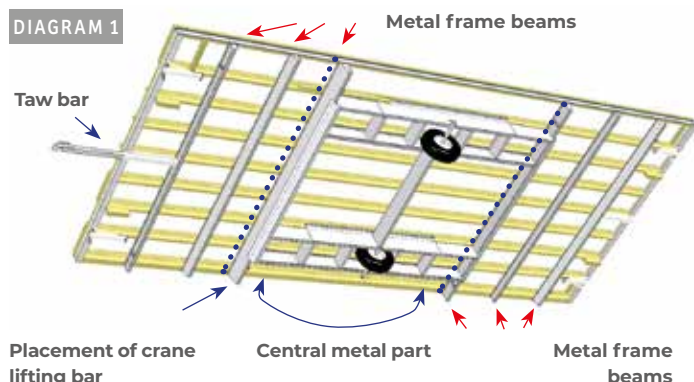
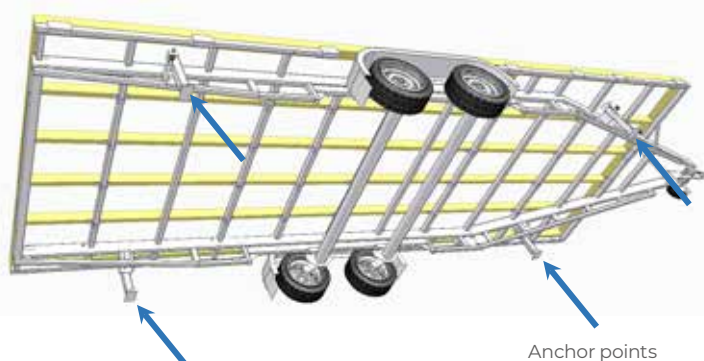


DIAGRAM 1



Coco Chrono Specifics: The frame has 4 lifting points capable of directly lifting the COCO without the use of external means. The operation is performed using the supplied crank.



SPECIFIC CASE OF LIFTING THE MOBILE HOME WITH CRANE

Using a crane to lift a COCO SWEET with mobile-home frame is a delicate operation that must only be carried out by an authorised professional and in accordance with the following recommendations:

- Under the mobile home, place 2 lifting bars on each side of the central mechanical part (see diagram 1).
- **Please note** that these bars must not be placed at any point where utilities run through, to avoid crushing these networks.
- These bars must have a flat area measuring at least 10 cm in width over their whole length and a section that is compatible with the mobile home's weight (limited bending).
- The bars must slightly over run each side of the mobile home for the lifting straps to be attached to them.
- These straps are connected to the four corners of a rigid "spacer" frame (connected to the crane by chains). This spacer frame enables the straps to be held in place vertically (to ensure better stability and to prevent them crushing the façades when the mobile home is lifted).

DIAGRAM 2

Lifting straps fitting



E INSTALLATION AND SITING

Wedging your mobile home is an essential task which requires your full attention. **Poor wedging can lead to interior and exterior doors not closing properly.** We cannot be held responsible for this

To wedge your mobile home correctly, you must:

- To check, using a large spirit level, that the floor of your mobile home is perfectly horizontal, both widthwise and lengthwise.

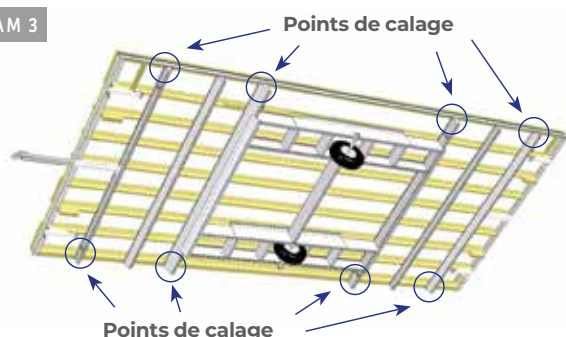
- Position concrete blocks or cinder blocks at the 8 Cocos anchoring points (diagram 3).

- **Coco Chrono Specifics** : 4 leveling points to achieve the desired adjustment and product stability; the wheels must remain in contact with the ground. If on a slope, use wheel chocks or other means of securing the wheels.

In addition, we strongly advise you to have the total leveling of your mobile leisure home checked every year, to regularly check if the ground has settled under certain leveling points and to put additional leveling blocks near the leveling points, without making them touch the chassis.



DIAGRAM 3



No claim will be considered if the setting is not performed according to our recommendations. Failure to observe these instructions may invalidate the warranty.

We strongly advise you to call on an expert (dealer, park manager, siting professional, etc.) to site your mobile home correctly.

F ANCHORING THE MOBILE HOME (WIND)

Your mobile home has 4 anchor points, each resistant to a tensile force of 10 kN, located at the leveling points. If wind speeds at the location can exceed 70 km/h, it is strongly recommended to anchor the mobile home to the ground.



2 Once your mobile home has been SET UP

We remind you that current legislation requires your mobile home to remain mobile. This means that it must be placed on wedges that are not fixed to the ground and it must keep its wheels (which must not be buried) as well as its removed tow bar.

A DOOR AND WINDOW BLOCKS

To limit any damage during transport, the edges around your mobile home's entrance door and windows are fitted with transport blocks (small plastic blocks). This is to prevent any deformation during transport. After your mobile home is installed, you must unclip these transport blocks and remove them

Photo is a guide only.

No claim will be considered if the setting is not performed according to our recommendations. Failure to observe these instructions may invalidate the warranty

B ADJUSTING THE ENTRANCE DOOR HINGES AND ADJUSTING THE SLIDING BAY WINDOWS

If you have any problems opening or closing your mobile home's entrance door, you must:

- Check that the mobile home has been wedged correctly according to the recommendations in this guide (chapter 1: setting up your mobile home - E installation and siting),

- Adjust the entrance door's hinges using a spanner according to the instructions and diagrams below.

- Maintain the cylinder of the lock on the front door : the use of oil and grease is strongly advised against. We recommend that you use a special graphite lock lubricant.

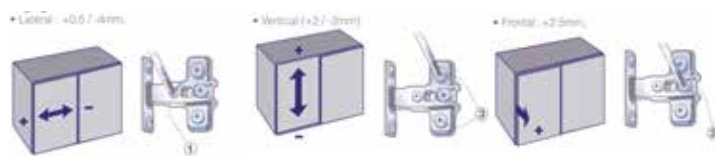
No claims will be accepted if either of these 2 points is ignored.

PS: The entrance door, even locked from the outside, can be opened from the inside by an action on the release button under the handle (emergency safety system).

C ADJUSTING THE FURNITURE HINGES

During transport, vibrations may induce a slight maladjustment of the hinges on cupboards and doors. If these doors have moved and are no longer aligned, this will in no way damage your mobile home. Once **Adjustment** : ne has been properly sited, all you have to do is to adjust the doors. The hinges used enable the doors to be adjusted very easily, whether sideways, upwards or in depth.

Therefore, door adjustment will not be considered under warranty.



3 Classification relating to THERMAL INSULATION

Your manufacturer's mobile homes have, as a minimum, a class 1 level of thermal insulation.

This classification satisfies the EN 1647 European standard relating to «Inhabitable Leisure Vehicles - Mobile Homes - Inhabitation Requirements relating to health and safety». All mobile homes having this classification must satisfy the following criteria:

- The thermal transmission coefficient (U) of construction elements, including windows, doors and skylights, must not exceed the value of 1.7 W/ (m2.K.).

4 Classification relating to SNOW LOAD

Your manufacturer's mobile homes are compliant with the EN 1647 European standard, and belong to the «A» snow classification category. This classification identifies the structural capacity of the mobile home to resist what is called «snow load» when it is spread evenly over the roof.

The maximum class authorised for the structure of the mobile home is 75kg of snow per m² (does not include flaps).

In the event of heavy snowfall, make sure that you clear snow from the roof using appropriate tools and ensuring the safety of those involved.

5 VENTILATION

SAFETY RECOMMENDATIONS

Your mobile home has a natural ventilation system in accordance with the recommendations of European standard EN 721.

A supply of fresh air into your mobile home is provided by ventilation holes protected by a grill in each room. These ventilation holes are located on the floor (under the beds and in the kitchen cupboards, hidden behind the plinth), in the window frames and in the lounge/kitchen ceiling. The ventilation holes are essential for fresh air circulation and to evacuate stale and damp air.

FOR YOUR SAFETY, NEVER OBSTRUCT THESE AIR VENTS.

6 WATER: If your COCO has a fitted shower room

Your mobile home's water circuit was tested when it left the factory. However, vibration caused during transport may have affected a few seals. We recommend that you check all of the circuit's seals carefully before you connect the general water supply.

To ensure effective water management, your mobile home is fitted with a pressure reducer and foam controller on each mixer tap (except for the shower) at the tap outlet. They must be cleaned regularly and have any limescale removed to operate to their full potential. The manufacturer Cannot be held responsible for any damage that results from modifications made to the water circuit or any damage caused by incorrect use of this circuit.

Call on an approved professional for all modifications to the water circuit.

A CONNECTION

The waste water circuit is ready to be connected to the outside network. There is a plan for connection to the network. Call on an approved professional to organise the sanitation for your mobile home.

B MOBILE HOME UNOCCUPIED

It is the owner's responsibility to drain the boiler and purge the water supply circuit; The manufacturer declines all responsibility if the pipes freeze.

In addition, if you are required to leave your mobile home unoccupied for several days, especially during winter, we recommend that you respect the wintering instructions

C EMERGENCY CUT-OFF POINT

On the main stopcock, outside your mobile home, under the chassis.

D VERIFICATION OF THE SIPHONS

Check that the drains and mixing taps (sink and basin) are fully sealed before turning on the water supply.

E FLUSH

Check that the water supply to the WC cistern is flowing at normal speed. If the water is not flowing fast enough, clean the ballcock filters (filter seal, flow reducer and ballcock head membrane).

7 ELECTRICITY

The electrical installation's usage voltage is 230V – 50Hz. Maximum amperage is 32A. A circuit breakers at the start of the circuit (i.e. your plot's electrical supply box) must be fitted to provide protection against power surges.

A CONNECTION

- Call on an approved electrician to connect your mobile home to your plot's electricity supply box. Your mobile home's electricity supply must be connected via the circuit breaker in the fuse box of the main power supply.
- The inter-differential is a safety device designed to protect you against any electric shock that may result from defective interior or exterior power.
- The layout of the electrical accessories and their positions meet the manufacturers' instructions.
- A television aerial socket and cable are delivered with your mobile home.
- A 32 A circuit breaker is fitted at the start of the circuit. The circuit breaker in the plot's supply box may be of a lower amperage. In the event of a power surge, it will probably trip that of your mobile home. Switch off or unplug the devices responsible for the surge before resetting. If necessary, contact an approved electrician

B SAFETY RECOMMENDATIONS

DO NOT TRY TO REPAIR OR CHANGE YOUR ELECTRICAL INSTALLATION.

If you do so, you may place yourself in danger and may create a risk for those inside the mobile home. Your mobile home's manufacturer declines all responsibility in the event of an accident following any addition to or modification of the original circuit.

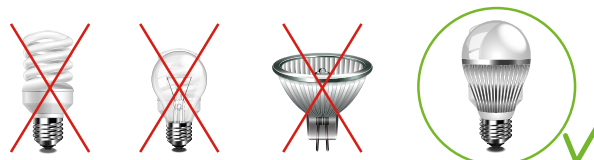
- Do not spray any water on the various electrical sources.
- The safety device (inter-differential) must be tested once a month by pressing the «T» (test) button on the equipment, taking all necessary precautions.
- Before you connect any electrical appliances, make sure that their power rating is suitable for the electrical system, including light bulbs.
- **Pay special attention when you nail or screw into the walls** as you may damage an electrical cable, on either side of the wall. All of the electrical cables descend vertically from the ceiling to the sockets and switches. Therefore, you must check both sides of the wall to make sure that you are not drilling or screwing directly above a socket or switch, etc. For safety reasons, we strongly recommend that you use a cable detector appliance.

C EMERGENCY CUT-OFF POINTS

OUTSIDE at the supply box for your pitch, and **inside** your mobile home, at the fuse box.

D REPLACEMENT OF BULBS

To limit the risks of condensation and thermal bridges, and to prevent malfunctions, our bulbs must be replaced with LED bulbs (overheating possible with other types of bulbs).



8 ELECTRICAL APPLIANCES

USE AND SAFETY CONDITIONS

Before you use any electrical appliances, (oven, boiler, etc.) and to ensure that they work correctly, read the user manuals provided with each appliance correctly and follow the manufacturer's maintenance instructions

1 - General :

- If you have any problems with the warranties for these appliances, please contact the person or company who sold you your mobile home. This person or company will get their after-sales department to intervene
- Do not trip the electrical boiler switch if the tank is not full of water.
- An appliance has an energy label, which comes with user instructions.

2 - Avoiding burns :

- When you are cooking, keep your children away from cooking utensils; these can cause serious burns.
- Before you open a cooking appliance, check that you are the correct safe distance away; steam or spitting fat may cause serious burns.
- Put protective gloves on before you take a dish out of the oven.
- Do not touch the burners or protective oven glass during and after use. These may reach very high temperatures and cause serious burns.

3 - Conforming use :

- All flammable materials such as towels, cloths, PVC utensils, etc. must be kept away from cooking appliances.
- A cooking appliance is not a central heating appliance; under no circumstances must it be used to heat a room.
- Never heat up your cooking appliances when empty.
- EVERY time you finish using an appliance, check that all control buttons and switches are in closed position.
- If your mobile home has a microwave oven, never switch it on when empty. You must never put any metal-based tools in it. Use the correct cooking tools to heat up your dishes.
- Your microwave oven's user manual will inform you of the different materials that are compatible for heating up your cooked meals.
- The fridge is the only suitable place for storing perishable foodstuffs in a mobile home.
- If you have to move the fridge, make sure that you lift it so that its feet do not tear the lino on the floor.

4 - Maintenance :

- Each appliance must be cleaned regularly to remove all deposits and built up grease. Do not forget that grease is a flammable material.

Your mobile home's manufacturer declines all responsibility in the event of any damage caused following use or maintenance that does not conform to the above instructions.

9 Maintenance AND USAGE ADVICE

A EXTERIOR MAINTENANCE

COCO Sweet's mobile homes are covered with vinyl cladding. Easy to maintain, vinyl just requires a little soapy water and a soft cloth or non-abrasive sponge to avoid scratching the surface. The vinyl cladding is one of the most durable construction products currently available.

Never use any detergent, bleach, solvent or abrasive products (scouring powder or sponge, domestic cleaning powder) that may harm the appearance of your mobile home.

Do not clean your mobile home with a high pressure jet, the protective coating of the canvas would be damaged.

B CONDENSATION

This is a problem with which mobile home users are very familiar. The smaller the liveable surface area, the greater the condensation problem.

In fact, water vapour is produced by many sources: occupants' breathing, gas burning, cooking food and hot showers. However, a given volume of air, at a given temperature, may only absorb a limited quantity of water vapour. If, at a given point within the mobile home, for example, the windows, the temperature is colder than elsewhere, the maximum amount of water vapour that can be absorbed is reduced and the windows steam up: that is condensation.

You must take a few precautions, especially in winter, to minimise the extent of this natural phenomenon:

- Never fill in or cover the mobile home's ventilation outlets: this would considerably increase condensation problems (see chapter 5: Gas - H1 - Safety recommendations / Air vents).
- Wait for the inside of the mobile home to warm up a bit before cooking or having a hot shower: this will help to reduce condensation on cold walls.
- Never use, for any reason, an internal combustion gas heater. In fact, this type of combustion is humid and it would rapidly lead to condensation forming on the walls of your mobile home. You are recommended to use electrical appliances for heating.
- We recommend that you open the window while cooking to increase ventilation. In cold and damp climates, we recommend that you install a dehumidifier inside the mobile home to improve comfort and reduce condensation, as well as dampness and odours on clothes and fabrics.

C MOBILE HOME UNOCCUPIED / WINTERISATION

If you have to leave your mobile home unoccupied for a few weeks or even a few months, whatever the season, we recommend that you follow the instructions below carefully:

1 - Avoid dampness :

- **Do not block the air vents (see chapter 5: Ventilation).**
- **Leave the doors to the water heater and kitchen cabinets open.**
- **After having removed sheets and blankets, leave mattresses flat on their bases and move them away from the mobile home's walls to air them. Store the living room sofa cushions on their side.**
- **If you are able to, the ideal solution for bedding, the sofa cushions and curtains is to store them in a dry, heated room throughout the wintering period.**
- **Install dampness absorbers. Caution, these must be changed regularly and the water retrieved in your tubs must be emptied. Comply with the manufacturer's instructions.**

2 - Water :

- Close the water supply and disconnect the water intake,
- Drain the water circuit by opening the drainage tap located underneath your mobile home, especially if your shower is fitted with a thermostatic mixer unit.
- Open all the water taps inside your residence and place the shower head in the shower tray to drain off any water inside the shower pipe,
- Drain the boiler according to the manufacturer's instructions,
- Drain the air from your circuit.
- Drain the toilet cistern and bowl.
- Where necessary, add antifreeze to the toilet bowl, down the drains of the sink and basin and shower. Carry out an empty operational cycle before using the equipment again.

3 - Electricity :

- Cut off the electricity at the circuit breaker and unplug all electrical appliances (household and others).

4 - Other :

- Carefully disinfect your fridge and freezer. Leave the doors wedged open,
- Take all your food out (including preserves) of cupboards and other storage areas,
- Check that the windows are properly closed and shut the curtains.
- Remove flaps because in case of snowfall it may be damaged

D INTERIOR MAINTENANCE

Do not use cleaning products that are classed as corrosive or harmful to the environment, that contain bleach or which are highly acidic.

1- Interior fabrics :

Curtains and bed covers must be dry cleaned when there are no labels on the lining stating how they should be machine washed.

2- Interior walls and partitions :

These walls can be washed with a sponge and a little soapy water. As the inside walls are made of 16 mm melamine panel, it is recommended to use the proper means for drilling.

3- Furniture :

A damp cloth is enough to remove finger marks; do not use any abrasive products.

4- Shower and sink :

Thermoplastic products, such as the shower cubicle and sinks, do not have hard surfaces like porcelain. Nevertheless they are very solid and resistant. They can be cleaned using lukewarm water and mild detergent.

Do not use any solvents (White Spirit, acetone) or abrasive products (scouring powder and pad, domestic cleaning powder).

5- Floor lino :

This can be washed with a little soapy water. Do not use any abrasive products, detergent or bleach.

6- Stainless steel elements (sink, domestic appliances, etc.) :

Use washing up liquid or a special stainless steel cleaner with a non-abrasive sponge. Do not use any abrasive products, detergent or bleach.

7- Lacquered metal element :

These elements are washable with a soft cloth or a damp sponge (do not use the abrasive side of the sponge, which may scratch the surface) and a little soapy water. Do not use abrasive products, detergents or bleach.

8- Appliances :

For safety reasons, an appliance's spare parts must conform to the appliance manufacturer's specifications and must be fitted either by the manufacturer or an approved representative.

9- Doors and windows :

Clean the seals regularly with bleach in order to prevent the appearance of moss.

10 SAFETY INSTRUCTIONS for users

A IMPORTANT

For your safety, it is essential that the following recommendations are observed:

- Do not block vents and ventilation systems.
- It is recommended that you use electrical appliances for heating.
- Be careful when the snow load is excessive. The upper air vents and evacuation conduits must not be blocked.
- In the case of mobile-homes fitted with awnings or sunshades, be careful never to suspend your weight or hang objects from them.

B IN THE EVENT OF A FIRE

- Evacuate all occupants.
- Close the tap of gas recipients or of the fuel tank where applicable.
- Disconnect the electricity supply.
- Raise the alarm and call the fire brigade.
- Extinguish the fire if it is safe to do so.
- The use of candles or any other means to light an open flame inside the MH is strictly forbidden.

SMOKE DETECTOR

When the smoke detector is triggered, evacuate the mobile home immediately and close doors and windows.

Test that your detector is working once a week.

C PRECAUTIONS AGAINST FIRE

- NEVER LEAVE CHILDREN ALONE.
- MEANS OF ESCAPE: Check that you know where all the emergency exits are. Make sure the evacuation routes are not blocked.
- COMBUSTIBLE MATERIALS: Keep them away from all heating and cooking appliances.
- FIRE FIGHTING: Provide a dry powder extinguisher with a capacity of at least 1 kg that is approved or conforms to standard EN 3-7+A1 near the main entry door, along with a fire blanket near the cooker. Familiarise yourself with the usage instructions for your extinguisher and with local fire prevention measures.

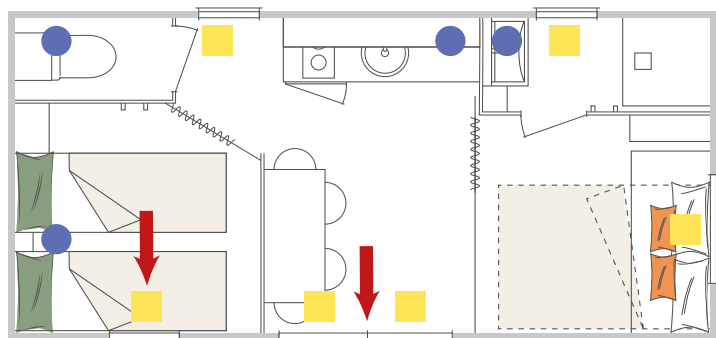
D SMOKING FORBIDDEN

It is forbidden to smoke inside the mobile homes.

11 EMERGENCY EXIT AND VENTILATION OUTLET PLAN

TYPICAL LAYOUT OF AN COCO SWEET.

In all COCO SWEET, the ventilation outlets and emergency exits are located as follows:
(COCO CHRONO SHOWER ROOM version shown here)



- Low ventilation locations :
 - Bedrooms : Under the beds.
 - Living room / Kitchen : Fridge unit or under the kitchen unit.
- High ventilation locations :
 - Bedrooms : In the upper parts of the windows or on the ceiling.
- ↓ Emergency exit locations :
 - Bedrooms and kitchen : Entrance door

12 ENVIRONMENTAL CITIZENSHIP AND BEHAVIOUR

«Responsible design for a more sustainable mobile home»

The question of the environment is at the heart of COCO Sweet's concerns, from design through to manufacture of the mobile homes.

Responsible design guides all of our developments, without being restricted to solely environmental concerns.

Thus, COCO Sweet's Sustainable Development approach mainly focuses on 4 essential parameters:

- + comfortable living (insulation, aeration etc.)
- + safety (tests on all new materials and equipment, ergonomics etc.)
- + usage functionality (installation, pre-connection, ease of maintenance, listening to customers etc.)
- + importance given to the environment (energy savings, choice of materials, manufacture, recyclability etc.)

Some examples: Led light bulbs, flow reducer on mixer tap and faucet, double flow toilet flush...

13 END OF LIFE

In an effort to protect the environment, it appeared essential to develop solutions suited to the collection and dismantling of end-of-life holiday-homes.

Owner of an end-of-life holiday homes located on an open-air holiday site in France can apply directly to Ecomobilhome for the recovery of their holiday home.





WELKOM thuis...

Mevrouw, Mijnheer,
U hebt zojuist een stacaravan gekocht van het merk COCO Sweet en wij danken u voor het vertrouwen dat u ons schenkt. Wij raden u aan om deze handleiding aandachtig te lezen en de richtlijnen hierin te respecteren, om u olop en zo lang mogelijk van uw stacaravan te kunnen profiteren.

Deze handleiding is eenvoudig, duidelijk en compleet en wij hopen dat hij aan uw verwachtingen voldoet. Als u echter vragen heeft waarop u het antwoord hierin niet vindt, blijft de verkoper van uw COCO Sweet stacaravan tot uw beschikking om u hiermee van dienst te zijn.

Het hele COCO Sweet-team wenst u veel plezier in uw nieuwe stacaravan.

INHOUDSOPGAVE

1- INSTALLATIE VAN UW STACARAVAN	P. 20
2- ALS UW STACARAVAN IS GEÏNSTALLEERD	P. 21
3- CLASSIFICATIE WARMTE-ISOLATIE	P. 21
4- CLASSIFICATIE SNEEUWBELASTING	P. 22
5- VENTILATIE.....	P. 22
6- WATER	P. 22
7- ELEKTRICITEIT	P. 22
8- HUISHOUDELIJKE APPARATUUR	P. 23
9- ADVIES VOOR ONDERHOUD EN GEBRUIK	P. 23
10- VEILIGHEIDSADVIES VOOR GEBRUIKERS.....	P. 24
11- NOODUITGANGEN EN VENTILATIE	P. 25
12- VERANTWOORDE VERWERKING	P. 25
13- LEVENSEINDE.....	P. 25

De informatie in deze handleiding is van algemene orde en is niet contractueel bindend. In het kader van de voortdurende verbetering van zijn producten behoudt de onderneming COCO Sweet zich het recht voor om de modellen zonder voorafgaande berichtgeving te wijzigen. Deze handleiding betreft alle COCO Sweet-modellen, daarom is het mogelijk dat deze handleiding bepaalde gegevens bevat die niet van toepassing zijn op het model dat u hebt gekocht.

1 INSTALLATIE VAN uw stacaravan

A LEVERING

De firma COCO Sweet, de fabrikant van uw stacaravan, besteedt veel zorg aan de productkwaliteit en voert daarom veel controles uit gedurende het gehele productieproces, bij de fabrieksaflevering en ten slotte tot het moment dat uw stacaravan op de vrachtwagen wordt geladen.

Bij uitzondering kan het echter voorkomen dat een stacaravan bij aflevering afwijkingen vertoont, veroorzaakt door het transport of door onvoorzien problemen. In dat geval is het van het grootste belang dat u samen met de vervoerder de staat van uw stacaravan controleert op het moment van aflevering en dat u elke afwijking of schade signaleert (beschadiging aan de buitenkant, ontbrekende onderdelen of optionele uitrusting...) op het formulier 'ontvangstbon' dat hij u overhandigt.

Zo niet moet elke schade, ontstaan tijdens de levering, zo snel mogelijk worden gemeld aan de verkoper van uw stacaravan, om in aanmerking te komen voor de garantiedekking.

B HET VERPLAATSEN VAN UW STACARAVAN OP DE PLAATS WAAR HIJ WORDT GEÏNSTALLERD

Voor goede plaatsing van uw stacaravan is het beslist noodzakelijk deze te trekken met behulp van een dissel (trekstang). Een afneembare dissel kan zowel aan de voorkant als aan de achterkant van de stacaravan worden bevestigd.

Coco Chrono-specificaties: de Chrono-variant kan alleen aan de zijkant van de pijl worden gedragen.

Voor wordt begonnen met het verplaatsen, moet worden gecontroleerd of de dissel goed is vergrendeld en of de bandenspanning goed is (zie aanwijzingen op het chassis) en of de kop van de dissel goed vergrendeld is.

Controleer ook of het totale gewicht van het trekkende voertuig en de mobilhome niet hoger is dan het toegestane totale gewicht van de combinatie.

Let er bovendien op dat de maximale snelheid niet wordt overschreden (5 km/u in rechte lijn en 2 km/u in bochten) en dat u niet op de plaats mag draaien omdat anders de band van de velg zou kunnen lopen.

Coco Chrono-specificaties: De Chrono-variant kan alleen vanaf de zijkant van de pijl worden gesleept.

C VERPLAATSIJNG VAN UW STACARAVAN OVER DE OPENBARE WEG

Wij wijzen u erop dat, in overeenstemming met de van kracht zijnde wetgeving, transport van een stacaravan over de openbare weg moet gebeuren in het kader van 'uitzonderlijk vervoer'.

Coco Chrono-specificaties: Wanneer aan alle voorwaarden is voldaan, mag de COCO CHRONO op de openbare weg rijden

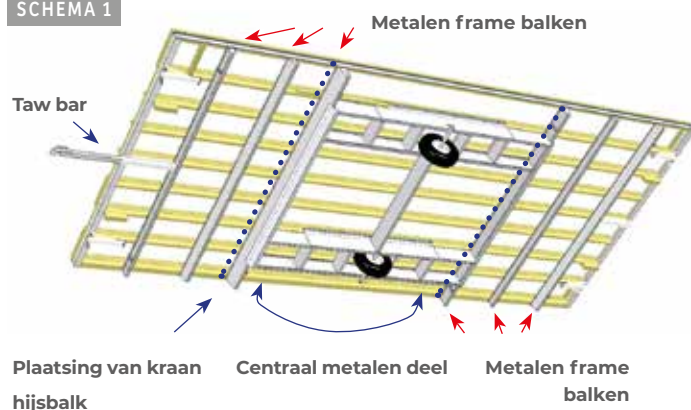
- Het trekkende voertuig moet geregistreerd en verzekerd zijn, evenals het trekkende voertuig.
- Het trekvermogen moet toegestaan zijn (zie §B).
- De bestuurder moet in het bezit zijn van een BE*-rijbewijs.

*Vereist rijbewijs: Indien het gecombineerde GVWR*** > 3500 kg en ≤ 4250 kg: rijbewijs categorie B met opleiding. B96 7-urs cursus bij een rijsschool. Indien het gecombineerde GVWR > 4250 kg: rijbewijs categorie BE

D HET OPHEFFEN VAN UW STACARAVAN MET BEHULP VAN EEN KRIK

Zodra uw stacaravan op de gewenste plaats staat, moet hij worden opgeheven om hem te kunnen stutten. Gebruik een stabiele krik met een goed draagvlak. Plaats de krik onder een van de metalen dwarsbalken met vijselhouders (en niet naast de wielas). Zie de met ROOD gemarkeerde zones in schema 1.

SCHEMA 1

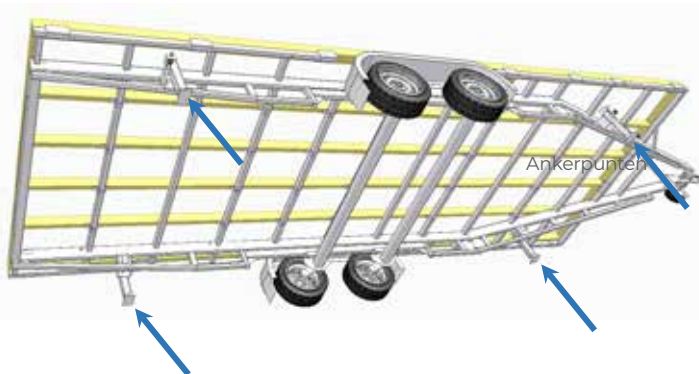


Indien de aanbevolen zones ontoegankelijk zijn, is het mogelijk de krik onder de houten gedeelten te plaatsen, op voorwaarde dat u gebruik maakt van een speciaal hulpstuk in U-vorm van 30 cm (hiernaast beschreven onderdeel).

Het is streng verboden om een houten gedeelte van de stacaravan te gebruiken voor het heffen zonder dit gereedschap of een gelijkwaardige uitrusting.



Coco Chrono Specificaties: Het frame heeft 4 hefpunten waarmee de COCO direct kan worden opgetild zonder externe hulpmiddelen. De bediening gebeurt met de meegeleverde zwengel.



HEFEN ME EEN KRAANINSTALLATIE

Het heffen met een hijskraan van een COCO SWEET met stacaravan-chassis is een delicate zaak, en moet verplicht worden uitgevoerd door een officieel erkend deskundige en volgens de onderstaande voorschriften:

- Plaats 2 hijspijpen aan elke kant en in de buurt van het centrale mechanische deel onder het verblijf (zie schema 1).
- **Let op,** ze mogen niet worden geplaatst onder de leidingen om deze niet te beschadigen.
- De balken moeten over de hele lengte een vlakke kant hebben van minstens 10 cm breed en een doorsnede hebben die is aangepast aan het gewicht van de stacaravan (beperkte doorbuiging).
- Aan weerszijden van de stacaravan moeten de balken enigszins uitsteken om er de hefbanden aan te kunnen bevestigen.
- Deze hefbanden zijn verbonden met de vier hoeken van een star 'spreidframe' (met kettingen bevestigd aan de kraan). Dit spreidframe houdt de banden verticaal (voor betere stabiliteit en om te voorkomen dat ze de wanden vervormen tijdens het heffen).

SCHEMA 2

Bevestiging hefbanden



Hefbalk haaks op de steunbalken en dicht bij het metalen middendeel.

E PLAATSEN EN STUTTEN

Het waterpas zetten van uw stacaravan is cruciaal en vereist uw volledige aandacht. Onjuist waterpas zetten kan leiden tot problemen met het sluiten van binnen- en buitendeuren, waarvoor wij niet verantwoordelijk kunnen worden gesteld.

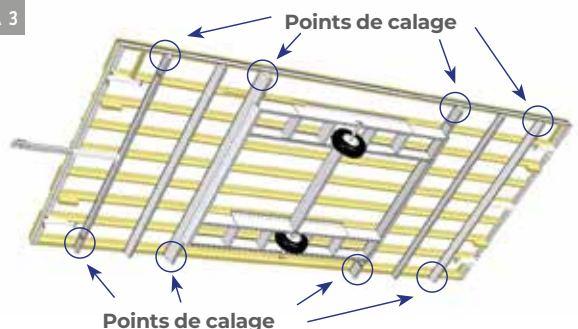
Om uw stacaravan **goed waterpas** te zetten, is het essentieel om:

- Gebruik een lange waterpas om ervoor te zorgen dat de vloer van uw stacaravan perfect horizontaal is, zowel in de breedte als in de lengte.
- Plaats betonblokken of betonblokken op de 8 waterpaspunten van het Coco-model (afbeelding 3).
- Coco Chrono Specificaties: 4 waterpaspunten om de gewenste waterpas en stabiliteit van het product te bereiken; de wielen moeten contact met de grond houden. Gebruik wielblokken of andere middelen om de wielen vast te zetten als het voertuig op een helling staat.

Daarnaast raden wij u ten eerste aan om jaarlijks de volledige waterpasstelling van uw stacaravan te laten controleren, regelmatig te controleren of de grond onder bepaalde waterpaspunten is verzakt en extra waterpasblokken in de buurt van de waterpaspunten te plaatsen, zonder dat deze het chassis raken.



SCHEMA 3



Klachten worden niet in behandeling genomen indien het stutten niet volgens onze aanbevelingen is uitgevoerd. Het niet respecteren van deze aanwijzingen kan de garantie annuleren.

F VERANKERING VAN DE STACARAVAN (WIND)

Uw stacaravan heeft 4 verankeringspunten die elk weerstand bieden aan een trekkracht van 10 kN. Ze bevinden zich ter hoogte van de steunpunten. Als de windsnelheid op de plek waar u de stacaravan installeert kan oplopen tot meer dan 70 km/u, is het ten eerste aangeraden hem aan de grond te verankeren.



2 ALS UW STACARAVAN is geïnstalleerd

Wij herinneren u eraan dat, overeenkomstig de geldende wetgeving, uw stacaravan mobiel moet blijven, d.w.z. dat hij op keggen moet worden geplaatst die niet aan de grond zijn vastgemaakt, dat de wielen (niet ingegraven) moeten blijven en dat de dissel moet worden verwijderd.

Als deze steunen op hun plaats blijven kan dit het slecht sluiten of openen van deuren tot gevolg hebben. Dit wordt niet gedekt door de garantie.

De foto is slechts een leidraad.

A BESCHERMINGSBLOKJES VOOR DEUREN EN RAMEN

Om vervorming tijdens het transport tegen te gaan, zijn de randen van de buitendeur en van alle ramen van uw stacaravan beschermd met beschermingsblokjes (blokjes van plastic). Na het plaatsen van uw stacaravan is het beslist noodzakelijk dat deze beschermingsblokjes worden losgeclickt en verwijderd.

B AFSTELLING VAN DE SCHARNIEREN VAN DE BUITENDEUR EN DE SCHUIFELEMENTEN

Indien het openen of sluiten van de buitendeur van uw stacaravan problemen geeft, is het nodig om:

- te controleren of het stutten is uitgevoerd volgens de voorschriften in deze handleiding (hoofdstuk 1: Installatie - E Plaatsen),
- de scharnieren van de buitendeur bij te stellen met een sleutel volgens onderstaande aanwijzingen en schema's.
- de cilinder van de toegangsdeur goed onderhouden: het gebruik van olie en vet wordt sterk afgeraden. Wij raden het gebruik aan van een grafiet smeermiddel voor sloten.

Geen enkele claim kan in behandeling worden genomen indien deze 2 punten niet worden gerespecteerd.

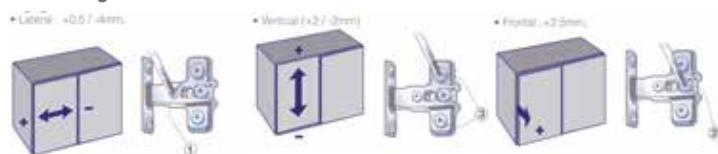
OPMERKING: Als de buitendeur van buiten is afgesloten, kan hij van binnen worden geopend met de ontgrendelingsknop onder de deurklink. (beveiligingssysteem in noodgevallen).

C BIJSTELLEN VAN SCHARNIEREN VAN DE MEUBELS

Het is mogelijk dat trillingen tijdens het transport de scharnieren van de keukenkastjes of andere kasten enigszins ontregelen. Als deze deuren enigszins zijn verschoven en niet meer op één lijn zitten, betekent dat in geen geval schade aan uw stacaravan. Het is alleen nodig ze bij te stellen, na voltooiing van het stutten. De gebruikte scharnieren maken het mogelijk om op bijzonder eenvoudige wijze de deurtjes bij te stellen, met een schroevendraaier, zowel zijwaarts als in de hoogte en in de diepte.

De afstelling van de deuren valt daarom niet onder de garantie.

Instelling



3 CLASSIFICATIE WARMTE-ISOLATIE

De stacaravans van uw fabrikant hebben ten minste een thermische isolatie van niveau 1.

Deze klassering voldoet aan de Europese norm EN 1647 met betrekking tot "Bewoonbare vrijetijdsvoertuigen - Stacaravans - Bewoningseisen met betrekking tot de gezondheid en de veiligheid".

Elke stacaravan die deze klassering vermeldt moet aan de volgende criteria voldoen:

- het warmteoverdrachtcoëfficiënt (U) van de structurelementen, waaronder ramen, deuren en lichtkoepels, mag niet hoger zijn dan 1,7 W/ (m².K.).
- op deze klasse zijn geen eisen voor verwarming van toepassing.

4 CLASSIFICATIE sneeuwbelasting

De stacaravans van uw fabrikant behoren tot de sneeuwcategorie "A", volgens de Europese norm EN 1647.

Deze klassering identificeert de structurele capaciteit van de stacaravan om weerstand te bieden aan wat de "sneeuwlast" genoemd wordt, als deze gelijkmatig over het dak is verdeeld. De maximaal toegestane klasse voor de structuur van de stacaravan is 75 kg sneeuw per m².

Bij zware sneeuwval moet u de sneeuw met geschikte middelen van het dak verwijderen, zodat de veiligheid van de gebruikers wordt gegarandeerd.

5 VENTILATIE

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Uw stacaravan is voorzien van een natuurlijk ventilatiesysteem in overeenstemming met de aanbevelingen van de Europese norm EN 721.

In elk vertrek zitten ventilatieopeningen, beschermd door ventilatieroosters. De lage ventilatieopeningen bevinden zich op vloerniveau (onder de bedden in de slaapkamers en onder de keukenkasten), de hoge in de kozijnen van ramen en deuren. Ze zijn onmisbaar voor de luchtcirculatie en voor het afvoeren van bedorven en vochtige lucht uit de stacaravan.

VOOR UW VEILIGHEID IS HET, OM ELK RISICO TE VOORKOMEN, BESLIST NOODZAKELIJK DAT DEZE VENTILATIEROOSTERS ALTIJD OPEN BLIJVEN.

6 WATER: Als uw COCO een badkamer heeft

De waterleiding van uw stacaravan is getest bij fabrieksaflevering, maar het is mogelijk dat trillingen, veroorzaakt door het transport, afdichtingen hebben beschadigd. We raden u ten sterkste aan om alle afdichtingen zorgvuldig te controleren vóór aansluiting op de externe waterleiding.

Met het oog op het waterbeheer is elke mengkraan in uw stacaravan (behalve die van de douche) uw mobil home is per kraan uitgerust met een doorstroombeperker en een drukbeperker. Deze moeten regelmatig worden gereinigd en zo nodig worden ontkalkt om optimaal te functioneren. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van wijzigingen aan de waterleiding of veroorzaakt werd door slecht gebruik van deze leiding.

Laat elke verandering aan uw waterleiding uitvoeren door een officieel erkend vakman.

A AANSLUITING

Het afvalwatercircuit is klaar om te worden aangesloten op het externe afvoersysteem. Een schema toont u de aansluiting van het afvoersysteem. Laat het afvoersysteem voor uw stacaravan uitvoeren door een erkend vakman.

B DE STACARAVAN WORDT NIET GEBRUIKT

Het aftappen van de geiser en van het watertoevoersysteem is de verantwoordelijkheid van de eigenaar; de fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af in geval van beuring van de leiding.

Indien uw stacaravan enkele dagen niet wordt gebruikt, vooral in de winter, raden we u aan de voorschriften op te volgen voor winterstalling.

C WATER AFSLUITEN IN NOODGEVALLEN

Controleer of de sifons en de mengkranen (wastafel en fonteintje) goed vast zitten voordat u het water aanzet.

D CONTROLE VAN DE SIFONS

Nagaan of de sifons van de gootstenen en lavabo's goed vastzitten voordat u de watertoevoer opent.

E DOORSPOELEN

Controleer of het toiletreservoir snel genoeg gevuld wordt. Als dit niet het geval is, moet het vlotterfilter gereinigd worden (filterzeef, uitstroomopening en vlottermembraan).

7 ELEKTRICITEIT

De gebruiksspanning van de elektrische installatie is 230 V - 50 Hz. De maximale stroomsterkte is 32A. Aan het begin van het circuit (dat wil zeggen, daar waar de aansluitklem zit voor uw perceel) moet een stroomonderbreker worden geïnstalleerd ter bescherming tegen stroompieken.

A AANSLUITING

- Laat de aansluiting van uw stacaravan op de aansluitklem voor uw perceel uitvoeren door een erkende elektricien. De aansluiting van uw stacaravan moet worden uitgevoerd in de waterdichte plastic doos die zich op het chassis bevindt.

- De differentieelschakelaar is een beveiligingsinrichting die u beschermt tegen elektrische schokken als gevolg van elektriciteitsproblemen in of buiten de stacaravan.

- De installatie en plaatsing van de elektrische accessoires voldoen aan de voorschriften van de fabrikanten.

- Er is ook een hoofdstroomschakelaar aanwezig. Gelieve deze te gebruiken om de stroom te onderbreken indien u voor langere tijd afwezig bent.

- Een stroomonderbreker 32 A is aanwezig aan het begin van het circuit. Het is mogelijk dat de stroomonderbreker op de aansluitklem van uw perceel een lagere stroomsterkte heeft. In het geval van overstroom zal deze laatste waarschijnlijk eerder de stroom eerder onderbreken dan de onderbreker in uw stacaravan. Schakel de betreffende apparatuur uit of trek de stekker uit het stopcontact voordat u deze weer inschakelt. Schakel indien nodig een erkende elektricien in.

B VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

PROBEER NIET OM ZELF UW ELEKTRISCHE INSTALLATIE TE VERANDEREN OF REPAREREN.

Dergelijke pogingen kunnen gevaarlijk zijn voor uzelf en andere personen die in de stacaravan verblijven. De fabrikant van uw stacaravan wijst elke aansprakelijkheid af in geval van schade als gevolg van wijziging van of toevoeging aan de oorspronkelijke elektrische installatie.

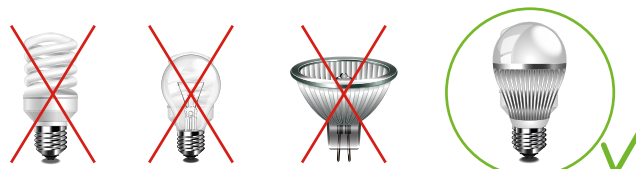
- Spat geen water op de verschillende elektriciteitsbronnen.
- Het (inter-differentiële) veiligheidssysteem moet één keer per maand getest worden door op de knop 'T' (test) van het apparaat te drukken en daarbij alle voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.
- Voor u elektrische apparatuur aansluit, moet u controleren of het vermogen geschikt is voor het elektrische systeem, met inbegrip van de lampen.
- Let vooral goed op wanneer u in de wanden spijkt, schroeft, enz. want u kunt daarbij een elektriciteitskabel beschadigen, ongeacht aan welke kant van de muur. De elektrische kabels dalen verticaal van het plafond tot aan de stopcontacten en schakelaars. Controleer daarom beide kanten van de wand om u ervan te verzekeren dat u niet boort of schroeft op de verticale lijn boven een stopcontact, schakelaar enz. Om veiligheidsredenen raden we u aan gebruik te maken van een kabeldetector.

C ELEKTRICITEIT AFSLUITEN IN NOODGEVALLEN

Buiten, bij de aansluitklem voor uw perceel, en binnen, in de schakelkast van uw stacaravan.

D LAMPEN VERVERGEN

Om de kans op condensatie te beperken en thermische bruggen en storingen te voorkomen, moeten de lampen door ledlampen worden vervangen (andere typen lampen geven teveel hitte af).



8 HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

ADVIES VOOR GEBRUIK EN VEILIGHEID

Voor gebruik van de huishoudelijke apparatuur en voor de correcte werking hiervan, moet u de handleidingen die bij elk apparaat worden geleverd aandachtig doorlezen en de aanwijzingen van de fabrikant op het gebied van onderhoud respecteren.

1 - Algemeen :

- In geval van problemen met apparaten die onder garantie vallen, graag contact opnemen met de persoon die of het bedrijf dat u uw stacaravan heeft verkocht. Deze zal ervoor zorgen dat de klantenservice wordt ingeschakeld.
- De schakelaar van de boiler niet aanzetten indien het reservoir niet met water is gevuld.
- Een apparaat is een energielabel, die wordt geleverd met instructies voor het gebruik ervan.

2 - Vermijd brandwonden :

- Houd uw kinderen weg bij keukenapparatuur wanneer u aan het koken bent; kookapparatuur kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Voor u een kooktoestel opent, controleren of u zich op veilige afstand bevindt; stoom of spattend vet kan ernstige brandwonden veroorzaken.
- Gebruik beschermende handschoenen om potten, pannen en schotels vast te nemen.
- Raak elektrische apparaten die verhitten niet aan tijdens en na het gebruik. Deze kunnen erg heet worden en ernstige brandwonden veroorzaken.

3 - Gebruik volgens de voorschriften :

- Brandbare materialen zoals handdoeken, keukendoeken, kunststof keukengerei, etc. uit de buurt houden van kooktoestellen.
- Een kooktoestel is geen verwarmingsapparaat en mag nooit worden gebruikt om een vertrek te verwarmen.
- Kooktoestellen nooit verhitten wanneer ze leeg zijn.
- Controleer na elk gebruik dat de bedieningsknoppen en schakelaars op uitgeschakelde positie staan.
- Als uw stacaravan is uitgerust met een magnetron mag u deze nooit leeg inschakelen, nooit metalen keukengerei in de magnetron gebruiken en moet u het juiste keukengerei gebruiken om uw gerechten op te warmen.
- De handleiding van de magnetron geeft de verschillende materialen aan die gebruikt kunnen worden voor het opwarmen van gerechten.
- De koelkast is de enige geschikte plaats in de stacaravan voor het bewaren van bederfelijke etenswaren.
- Als u de koelkast moet verplaatsen, let er dan op dat hij wordt opgetild. Bij verslepen kunnen de pootjes het linoleum op de vloer beschadigen.

4 - Onderhoud :

- Elk apparaat heeft regelmatig onderhoud nodig om vetafzetting te verwijderen. Vergeet niet dat vet kan ontlammen.

De fabrikant van uw stacaravan wijst elke aansprakelijkheid af in geval van schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de voorgaande voorschriften.

9 ADVIES VOOR onderhoud en gebruik

A ONDERHOUD BUITENKANT

COCO Sweet stacaravans zijn afgedekt met een dekzeil. Het zeil is gemakkelijk te onderhouden, gewoon een beetje zeepwater en een zachte doek of niet-schurende spons om krassen op het oppervlak te voorkomen.

Gebruik nooit agressief reinigingsmiddel, bleekwater, oplosmiddel of schurend product (schuurspons of -middel, reinigingsproduct in poedervorm), dat het uiterlijk van uw stacaravan aantast.

Reinig uw stacaravan niet met een hogedrukstraal, aangezien dat de bescherm laag van het dekzeil zou aantasten.

B CONDENS

Dit is een bekend probleem voor gebruikers van stacaravans. Hoe kleiner het bewoonbaar oppervlak, hoe groter het condensprobleem.

De ademhaling van de aanwezigen en het koken van eten produceren waterdamp. Een gegeven volume lucht kan bij een gegeven temperatuur echter slechts een beperkte hoeveelheid waterdamp absorberen. Als op een bepaalde plek in de stacaravan, bijvoorbeeld de ruiten, de temperatuur lager is dan elders, ligt de grens voor absorptie van waterdamp lager en beslaan de ruiten: dit heet condensvorming.

Om dit natuurlijke verschijnsel te beperken, zijn voorzorgsmaatregelen nodig, vooral in de winter:

- Verstop de ventilatieopeningen van de stacaravan nooit en dek ze niet af: dit zou de condensproblemen versterken (zie hoofdstuk 5: Ventilatie).
- Wacht tot de stacaravan wat is opgewarmd voordat u gaat koken: dat helpt om condensatie op koude muren te beperken.
- Gebruik in geen geval een gaskachel binnen. Dit soort verbranding is namelijk vochtig en zou snelle condensvorming op de wanden van uw stacaravan tot gevolg hebben. Het wordt aanbevolen om elektrische apparaten te gebruiken voor de verwarming.
- Het wordt aanbevolen om een raam of deur te openen wanneer u kookt, voor betere ventilatie.

In gebieden met een bijzonder koud en vochtig klimaat, wordt aanbevolen een ontvochter in de stacaravan te plaatsen voor meer comfort, om condensvorming tegen te gaan en onaangenaam ruiken van kleding en stoffen te voorkomen.

C STACARAVAN BUITEN GEBRUIK/WINTERSTALLING

Wanneer uw stacaravan enkele weken of maanden niet wordt bewoond, ongeacht het seizoen, raden we u aan om de onderstaande voorschriften zorgvuldig te respecteren:

1 - Vochtigheid vermijden :

- Zorg dat de ventilatieroosters altijd open en vrij zijn (zie hoofdstuk 5: Ventilatie).
- Laat de deuren van de warmwatertank en keukenkastjes open
- Nadat u de lakens en dekens hebt verwijderd laat u de matrassen plat op de bedbodems liggen en zet u het geheel vrij van de wanden, om de ventilatie te vereenvoudigen. Plaats de kussens van de canapé in de woonkamer op hun zijkant.
- Indien mogelijk is de ideale oplossing voor het beddengoed, de kussens van de canapé en de gordijnen om ze gedurende de gehele winterperiode op te slaan in een droog en verwarmd vertrek,
- Plaats luchtontvochters. Vergeet niet dat deze regelmatig moeten worden vervangen en dat de bakken met opgevangen water moeten worden geleegd. Volg de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant

2 - Water:

- Sluit het water af en koppel de watertoevoer af.
- Tap de waterleiding af door het aftapkraantje onder uw stacaravan te openen, vooral als uw douche is uitgevoerd met een thermostaatregelaar.
- Open alle waterkranen in uw stacaravan en leg de douchekop op de bodem van de douchebak om het water uit de doucheslang te laten lopen.
- Leeg de geiser volgens de instructies van de fabrikant.
- Ontlucht uw leidingen.
- Leeg de spoelbak en de toiletpot.
- Giet in voorkomende gevallen anti-vries in de toiletpotten, in de sifons van de wastafel, het fonteintje en de douche. Laat de apparaten, voordat u deze in gebruik neemt, een cyclus leeg draaien.

3 - Elektriciteit:

- Sluit de elektriciteit af bij de hoofdschakelaar en trek de stekkers van alle elektrische apparaten (huishoudapparaten en andere) uit de stopcontacten.

4 - Diversen:

- Desinfecteer uw koelkast en uw diepvriezer zorgvuldig en laat de deuren enigszins open.
- Verwijder alle voedingsmiddelen (met inbegrip van conserven) uit de kasten en andere opbergplaatsen.
- Controleer of de ramen en deuren goed zijn gesloten en sluit de gordijnen.

D ONDERHOUD VAN HET INTERIEUR

Gebruik geen schurende en milieuvervuilende schoonmaakmiddelen die bleekwater of sterk zuur bevatten.

1 - Textiel:

De gordijnen en dekbedhoezen moeten chemisch worden gereinigd indien er geen etiket in de voering de wasvoorschriften aangeeft.

2 - Muren en tussenwanden:

Deze wanden kunnen worden gereinigd met een spons en wat zeepwater. Daar de binnenwanden van 16 mm dik melamine zijn gemaakt, is het aan te raden de geschikte middelen te gebruiken om erin te boren.

3 - Meubels:

Een vochtige doek is voldoende om vingerafdrukken te verwijderen; geen schurende producten gebruiken.

4- Douche en wastafel:

Thermoplastische producten, zoals de douchecabine en de wastafels, zijn niet voorzien van een hard oppervlak dat vergelijkbaar is met porselein, ze zijn echter zeer stevig en hebben een grote weerstand. Ze worden gereinigd met warm water en een zacht reinigingsmiddel.

Geen oplosmiddelen (terpentine, aceton) of schurende producten (schuurpoeder, schuurspons, reinigingsmiddel in poedervorm) gebruiken.

5 - Vloerbedekking:

Deze kan worden gereinigd met wat zeepwater. Geen schurend product, agressief reinigingsmiddel of chloor gebruiken.

6- Roestvrijstalen elementen (gootsteen, elektrische apparaten, eng.):

Gebruik afwasmiddel of een speciaal product voor roestvrij staal met een niet schurende spons. Geen schurend product, agressief reinigingsmiddel, of chloor gebruiken.

7- Onderdelen van gelakt metaal

Deze onderdelen kunnen worden gereinigd met een zachte doek of vochtige spons (gebruik geen schuursponsje omdat daardoor krassen op het oppervlak kunnen ontstaan) en een sopje. Gebruik geen schuurmiddelen, wasmiddelen of bleekwater.

8 - Apparaten:

Om veiligheidsredenen moeten reserveonderdelen voor een apparaat in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant van het apparaat, en moeten ze door de fabrikant of zijn erkende vertegenwoordiger worden gemonteerd.

9- Vensters:

Reinig geregeld de afdichtingen van de ramen en deuren met water en bleekwater om het ontstaan van schimmels te vermijden.

10 VEILIGHEIDSADVIES VOOR GEBRUIKERS

A BELANGRIJK

Voor uw veiligheid is het essentieel dat u de volgende aanbevelingen opvolgt:

- Blokkeer de ontluchting- en ventilatiesystemen niet.
- Het wordt aanbevolen om uitsluitend elektrische apparaten te gebruiken voor de verwarming.
- Wees voorzichtig bij zware sneeuwval. Het is belangrijk dat de hoge ventilatieopeningen en afvoerleidingen niet verstopt raken.
- Indien de stacaravan is uitgerust met een luifel of zonnesherm, hier nooit voorwerpen aan hangen of zelf aan gaan hangen.

B BIJ BRAND

- Evacueer alle aanwezigen.
- Sluit de elektrische voeding af.
- Waarschuw en bel de brandweer.
- Doof het vuur als de veiligheid dat toelaat.
- Het is verboden in de mobilhome kaarsen of ander open vuur te gebruiken.

ROOKMELDER

Als de rookmelder afgaat moet u de stacaravan onmiddellijk verlaten en de deuren en ramen sluiten.

Test de werking van de melder een keer per week.

C VOORZORGSMAATREGELEN TEGEN BRAND

- LAAT KINDEREN NOOIT ALLEEN.
- EVACUATIEMIDDELEN: Controleer dat u de nooduitgangen goed weet te vinden. Laat de evacuatieluimtes vrij.
- BRANDBARE MATERIALEN: Houd brandbare materialen ver verwijderd van verwarmingsapparaten en kooktoestellen.
- BRANDBESTRIJDING: Installeer een gehomologeerde droge poederblusser of een blusser volgens de norm EN 3-7+A1 met een inhoud van minstens 1 kg bij de voordeur en een branddeken in de keuken. Lees de gebruiksaanwijzing van de brandblusser en de lokale bepalingen voor het voorkomen van brand.

D ROOKVERBOD

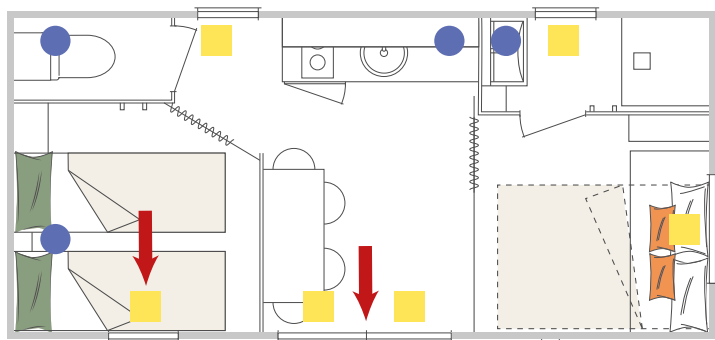
Het is verboden te roken in de stacaravans.

11 PLATTEGROND MET NOODUITGANGEN en ventilatie

TYPISCHE INRICHTING VAN EEN COCO SWEET.

In alle COCO Sweet-stacaravans bevinden de nooduitgangen en ventilatieopeningen zich op de volgende locaties:

(Hier in de versie COCO CHRONO BADKAMER)



- Plaats van de onderventilatie:
 - Kamers: onder de bedden.
 - Woonkamer / keuken: koelkastmeubel of onder de keukenkast.
- Plaats van de bovenste ventilatie :
 - Kamers en leefruimte/keuken en doucheruimte: bovenaan ramen en deuren.
- ↓ Plaats van de nooduitgangen:
 - Kamers en leefruimte / keuken: buitendeur.

12 ECOBURGERSCHAP EN Ecologisch gedrag

"Een verantwoord ontwerp voor een duurzamere stacaravan".

Het milieu staat centraal in de COCO Sweet-producten, vanaf het ontwerp tot de productie van de stacaravans.

Verantwoordelijk ontwerp leidt al onze ontwikkelingen, zonder zich tot de ecologische dimensie te beperken.

Zo benadrukt de Duurzame Ontwikkeling-aanpak van COCO Sweet voornamelijk 4 essentiële parameters, voor steeds meer:

- + leefcomfort (isolatie, ontluchting, enz.)
- + veiligheid (tests op alle nieuwe materialen en uitrusting, ergonomie, enz.)
- + gebruiksfuncties (installatie, vooraansluiting, eenvoudig onderhoud, luisteren naar de klanten, enz.)
- + aandacht voor het milieu (energiebesparing, materiaalkeuze, productie, herbruikbaarheid, enz.)

Enkele voorbeelden: LED-lampen, doorstroombegrenzers op mengkranen en kranen, toiletten met dubbele spoeling, enz.

13 VERANTWOORDE VERWERKING

Om zo milieubewust mogelijk te handelen, is een aangepaste oplossing een vereiste voor een verantwoorde verwerking van afgedankte stacaravans, het afbreken ervan.

De eigenaar van een afgedankte stacaravan, gevestigd op Franse grond, op een recreatieterrein, kan bij Ecomobilhome een aanvraag indienen voor de verwerking van zijn stacaravan.





BENVENUTI a casa vostra...

Gentile Signora, gentile Signore, ha appena acquistato una mobile-home (casa mobile) del marchio COCO Sweet e La ringraziamo per la fiducia dimostrata nei confronti della nostra azienda.

Per usufruire al massimo e il più a lungo possibile della mobile-home, Le consigliamo di leggere attentamente il presente manuale d'uso e di rispettarne le istruzioni.

Abbiamo realizzato un manuale semplice, preciso e completo, in grado di rispondere a tutte le Sue aspettative. Tuttavia, se non dovesse trovarvi la risposta ad alcune delle Sue domande, il rivenditore della mobile-home COCO Sweet è a Sua disposizione per soddisfarLa al meglio.

Tutto il personale di COCO Sweet Le augura di trascorrere momenti piacevoli nella Sua nuova mobile-home.

SOMMARIO

1- INSTALLAZIONE DELLA MOBILE-HOME.....	P. 28
2- UNA VOLTA INSTALLATA LA MOBILE-HOME.....	P. 29
3- CLASSIFICAZIONE RIGUARDANTE L'ISOLAMENTO TERMICO	P. 29
4- CLASSIFICAZIONE RIGUARDANTE IL CARICO DI NEVE	P. 30
5- VENTILAZIONE.....	P. 30
6- ACQUA	P. 30
7- ELETTRICITÀ.....	P. 30
8- ELETTRODOMESTICI.....	P. 31
9- CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE	P. 31
10- CONSIGLI PER LA SICUREZZA DEGLI UTILIZZATORI	P. 32
11- MAPPA DELLE USCITE D'EMERGENZA E DELLE GRIGLIE DI VENTILAZIONE	P. 33
12- ECO-CITTADINANZA E COMPORTAMENTI ECOCOMPATIBILI	P. 33
13- FINE VITA.....	P. 33

Le informazioni contenute nel presente manuale d'uso sono a carattere generale e non contrattuali. Nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, la società COCO Sweet si riserva il diritto di modificare i modelli senza alcun preavviso. Poiché il manuale è identico per tutti i modelli COCO Sweet, alcune informazioni in esso contenute potrebbero non riguardare il modello da Lei acquistato.

1 INSTALLAZIONE della mobile-home

A CONSEGNA

Al fine di garantire la qualità dei propri prodotti, la società COCO Sweet, produttrice della mobile-home, ha effettuato numerosi controlli durante tutta l'intera produzione, all'uscita dallo stabilimento e al momento del carico della mobile-home sul mezzo di trasporto.

È tuttavia possibile che, al momento della consegna, in alcune mobile-home siano presenti in via eccezionale alcuni elementi di mancata conformità a causa di inevitabili problemi di trasporto o di incidenti imprevedibili. In tal caso, è fondamentale controllare con il trasportatore le condizioni della mobile-home all'atto della consegna e segnalare gli eventuali elementi di mancata conformità (urti sulla parte esterna, componenti oppure parti facoltative mancanti ecc.) sul documento "bolla di consegna" che il trasportatore vi fornirà.

In mancanza dei suddetti documenti, i danni sopraggiunti al momento della consegna devono essere segnalati al più presto al rivenditore della mobile-home, per essere coperti dalla garanzia.

B MANOVRE CON LA MOBILE-HOME NELLA ZONA DI INSTALLAZIONE

Per posizionare correttamente la mobile-home, è indispensabile trainarla usando un timone (barra di traino). Il timone rimovibile può essere installato sia nella parte anteriore che in quella posteriore della mobile-home. **Particolarità del Coco Chrono:** la variante Chrono può essere trainata solo dal lato della freccia.

Controllate anche che il peso totale trasportato autorizzato per il veicolo trainante non sia superato (casella F3 della carta grigia), per qualsiasi altro mezzo di trasporto, controllate l'adeguatezza dell'insieme.

Fate attenzione anche a non superare la velocità di viaggio massima di 5 km/h in linea retta e di 2 km/h in curva e di non girare sul posto per non rimuovere la ruota. **Particolarità del Coco Chrono:** La velocità massima è di 25 km/h se si è in possesso della patente adeguata (vedere paragrafo C*)

C CIRCOLAZIONE DELLA MOBILE-HOME SULLA RETE STRADALE PUBBLICA

Si ricorda che, conformemente alla legislazione in vigore, il trasporto di una mobile-home sulla rete stradale pubblica deve essere obbligatoriamente effettuato con un convoglio eccezionale. **Particolarità del Coco Chrono:** Una volta soddisfatte tutte le condizioni, il COCO CHRONO può essere guidato su strade pubbliche:

- Deve essere immatricolato e assicurato, così come il veicolo trainante.
- La capacità del veicolo trainante deve consentirgli (vedere §B).
- Il conducente deve essere in possesso di una patente di guida BE*.

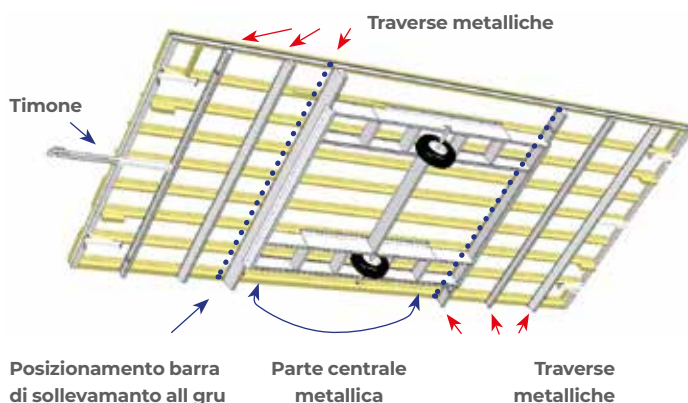
*Patente richiesta: Se il peso lordo combinato** > 3500 kg e ≤ 4250 kg: patente di categoria B con formazione. Corso B96 di 7 ore presso una scuola guida. Se il peso lordo combinato > 4250 kg: patente di categoria BE

D SOLLEVAMENTO DELLA MOBILE-HOME CON UN CRIC

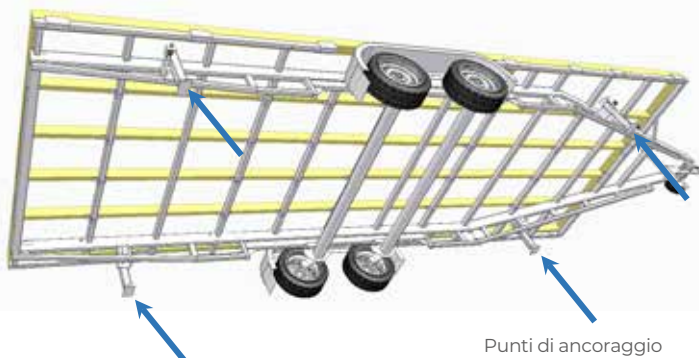
Una volta posizionata nella posizione desiderata, la casa mobile deve essere sollevata per consentirne l'immobilizzazione. Scegliere un martinetto stabile con una buona base. Posizionare il martinetto sotto una delle traverse metalliche con le prese per il martinetto. Vedere le aree indicate in rosso nel diagramma 1.



SCHEMA 1



Particolarità del Coco Chrono: Il telaio è dotato di 4 punti di sollevamento in grado di sollevare direttamente la COCO senza l'ausilio di mezzi esterni. L'operazione si esegue tramite la manovella in dotazione.



In caso di problemi di accessibilità ai punti indicati, è possibile mettere il cric sotto le parti in legno, a condizione di utilizzare tassativamente un attrezzo adatto a forma di U della lunghezza di 30 cm (pezzo descritto foto a fronte). È severamente vietato usare qualsiasi parte in legno della mobile-home per effettuare le operazioni di sollevamento senza l'utensile sopracitato o un attrezzo equivalente.

SOLLEVAMENTO CON UNA GRU

Il sollevamento di una mobile-home con una gru è un'operazione delicata che deve essere assolutamente effettuata da un professionista autorizzato nel rispetto delle seguenti istruzioni:

- Posizionare 2 barre di sollevamento su ciascun lato e vicino alla parte meccanica centrale sotto la residenza (vedere lo schema 1).
- **Attenzione:** non posizionare le 2 barre sul passaggio delle reti di alimentazione per non schiacciarle.
- Le barre devono avere almeno una zona piatta di 10 cm di larghezza sull'intera lunghezza e una sezione compatibile con il peso della mobile-home (flessione limitata).
- Le barre devono fuoriuscire leggermente da ogni lato della mobile-home per poterli fissare le cinghie di sollevamento.
- Tali cinghie devono essere a loro volta collegate ai quattro angoli di un telaio rigido "divaricatore" (collegato alla gru mediante apposite catene). Il telaio divaricatore permette di mantenere le cinghie in posizione verticale (per una migliore stabilità e per evitare che schiaccino le facciate della casa durante il sollevamento).

SCHEMA 2

Fissaggio cinghie di sollevamento



Barra di sollevamento perpendicolare alle armature di sostegno e vicina alla parte centrale metallica

E POSIZIONAMENTO E IMMOBILIZZAZIONE

L'immobilizzazione della mobile-home è un'operazione di primaria importanza che richiede la massima attenzione. Infatti, **un'immobilizzazione errata può causare problemi di chiusura delle porte di comunicazione e delle porte esterne**, di cui non potremmo essere ritenuti responsabili.

Per immobilizzare correttamente la mobile-home, è indispensabile:

- Controllare, con una livella di grandi dimensioni, che il pavimento della mobile-home sia perfettamente orizzontale sia in larghezza che in lunghezza.
- Posizionare i blocchi di cemento o i blocchi di calcestruzzo in corrispondenza degli 8 punti del cuneo Coco (schema 3).

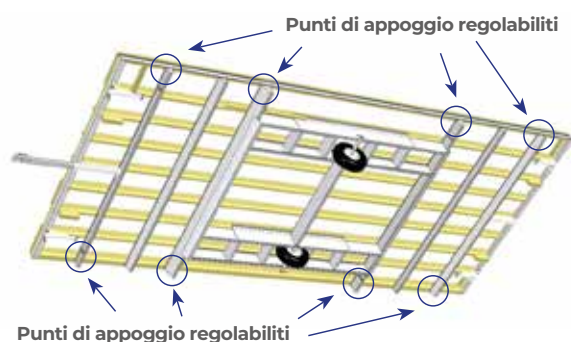
Particolarità del Coco Chrono:

Si consiglia inoltre di fare controllare l'immobilizzazione totale della mobile-home ogni anno, di verificare regolarmente che il suolo non abbia ceduto sotto alcuni punti di immobilizzazione e di aggiungere ulteriori spessori vicino ai punti di fissaggio, senza che tocchino il telaio.

In ogni caso, è possibile rivolgersi a un professionista (concessionario, campeggio, installatore ecc.) per effettuare l'immobilizzazione della mobile-home a regola d'arte.



SCHEMA 3



Nessun reclamo potrà essere preso in esame qualora l'immobilizzazione non venga eseguita conformemente alle nostre raccomandazioni. Il mancato rispetto di tali istruzioni potrebbe invalidare la garanzia.

F ANCORAGGIO DELLA MOBILE-HOME (VENTO)

La mobile-home è dotata di 4 zone di ancoraggio, ciascuna delle quali resiste a una trazione di 10 kN, ubicate al livello dei punti di immobilizzazione. Se nel luogo di installazione il vento può arrivare a una velocità superiore ai 70 km/h, si consiglia vivamente di ancorare la mobile-home al suolo.

Si ricorda che, secondo la normativa vigente, la casa mobile deve mantenere



Foto indicativa

2 Una volta INSTALLATA la mobile-home

la sua caratteristica di "casa mobile", cioè poggiare su blocchi di sostegno non fissati al suolo, avere le ruote (non interrate) e il timone rimosso.

A SPESSORI PER PORTE E FINESTRE

Per limitare la deformazione durante il trasporto, sui bordi della porta d'ingresso e di tutte le finestre della mobile-home sono stati aggiunti appositi spessori di trasporto (blocchetti in plastica). Dopo l'installazione

La mancata rimozione di questi spessori può causare un'imperfetta apertura o chiusura che non rientrerebbe in garanzia.

REGOLAZIONE DELLE CERNIERE DELLA PORTA D'INGRESSO E REGOLAZIONE DELLE PORTE SCORREVOLI

Se si riscontra un problema di apertura o chiusura della porta d'ingresso della mobile-home, è necessario:

- Controllare che l'immobilizzazione sia perfetta, secondo le istruzioni del presente manuale (Capitolo 1: Installazione - E: Posizionamento e immobilizzazione);

- Regolare le cerniere della porta d'ingresso con una chiave.

Nessun reclamo sarà preso in considerazione se questi 2 elementi non sono rispettati.

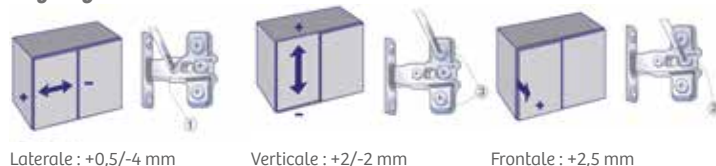
- Manutenzione del cilindro della porta d'ingresso: si sconsiglia vivamente di utilizzare olio e grasso. Si consiglia invece di impiegare un lubrificante alla grafite per serrature.

Nota: la porta d'ingresso, anche se è chiusa dall'esterno, può essere aperta dall'interno girando il pomello di sbloccaggio posto sotto la maniglia (sistema di sicurezza in caso di emergenza).

C REGOLAZIONE DELLE CERNIERE DEI MOBILI

Durante il trasporto, le vibrazioni possono provocare una leggera staratura delle cerniere delle ante dei mobili della cucina o della camera da letto. Se le ante si sono spostate e non sono più allineate, ciò non danneggia affatto la mobile-home. Basta semplicemente regolarle dopo l'immobilizzazione della mobile-home. Le cerniere utilizzate permettono infatti di regolare facilmente l'anta, sia lateralmente che in altezza o in profondità, con un semplice cacciavite.

Di conseguenza, la regolazione delle ante non è coperta dalla garanzia. Regolazione:



3 Classificazione riguardante L'ISOLAMENTO TERMICO

Queste mobile-home presentano un **livello minimo di isolamento termico di classe 1**.

Questa classificazione è conforme alla norma europea EN 1647 relativa a "Veicoli ricreazionali - Case mobili per vacanze - Requisiti abitativi concernenti la salute e la sicurezza".

Ogni mobile-home che riporti tale classificazione deve rispondere ai seguenti criteri:

- la trasmittanza termica (U) degli elementi di costruzione, compresi finestre, porte e lucernari, non deve essere superiore a 1,7 W/(m²K);

4 Classificazione riguardante IL CARICO DI NEVE

Queste mobile-home, conformemente alla norma EN 1647, appartengono alla categoria di classificazione neve "A".

Questa classificazione individua la capacità strutturale della mobile-home di resistere al cosiddetto "carico di neve" qualora quest'ultimo sia uniformemente ripartito sul tetto. La classe massima consentita dalla struttura della mobile-home è di 75 kg di neve per m².

In caso di nevicate abbondanti, provvedere a liberare il tetto dalla neve con mezzi idonei in grado di garantire la sicurezza degli utilizzatori.

5 VENTILAZIONE

NORME DI SICUREZZA

La mobile-home è dotata di un sistema di ventilazione naturale conforme ai suggerimenti contenuti nella norma europea EN 721.

Tali aperture di ventilazione sono protette da griglie di aerazione in ogni stanza. Sono ubicate nelle parti basse, al livello del pavimento (sotto i letti delle camere e sotto i mobili della cucina) e nelle parti alte del telaio delle aperture. Si tratta di aperture indispensabili per consentire all'aria di circolare e per eliminare dall'interno della mobile-home l'aria viziata e umida.

PER MOTIVI DI SICUREZZA E PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO, È INDISPENSABILE NON OSTRUIRE MAI QUESTE GRIGLIE DI AERAZIONE.

6 ACQUA: Se COCO è dotata di una stanza da bagno

L'impianto idraulico della mobile-home è stato testato all'uscita dalla fabbrica, ma le vibrazioni causate dal trasporto possono avere conseguenze sulle guarnizioni di tenuta stagna. Si raccomanda pertanto di controllare accuratamente tutte le guarnizioni dell'impianto prima di collegarlo all'alimentazione principale dell'acqua.

Al fine di gestire meglio il consumo idrico, sono stati installati un riduttore di pressione e un rompigitto su ogni miscelatore (eccetto la doccia) della mobile-home, all'uscita del rubinetto. Questi componenti devono essere regolarmente puliti e, all'occorrenza, disincrostatati per garantirne il funzionamento ottimale. Il costruttore non è responsabile dei sinistri dovuti ad eventuali modifiche apportate all'impianto idraulico né dei danni causati da un utilizzo errato di quest'ultimo.

Per modificare l'impianto idraulico, rivolgersi ad un professionista autorizzato.

A COLLEGAMENTO

Il circuito delle acque reflue è pronto per essere collegato alla rete esterna. Una mappa indica i punti di collegamento alla rete. Per il trattamento delle acque reflue della mobile-home rivolgersi ad un professionista autorizzato.

B IN CASO DI MOBILE-HOME NON OCCUPATA

Il proprietario deve svuotare lo scaldabagno e spurgare il circuito di alimentazione dell'acqua. Il costruttore declina ogni responsabilità in caso di congelamento delle tubature.

Inoltre, se si prevede di non occupare la mobile-home per vari giorni, soprattutto in inverno, si raccomanda di rispettare le istruzioni relative al periodo invernale.

C PUNTO DI CHIUSURA D'EMERGENZA: Sul rubinetto di arresto principale, all'esterno della mobile-home, sotto il telaio.

D VERIFICA DEI SIFONI: Verificare che i sifoni e i miscelatori (lavello e lavabo) siano serrati prima di fare scorrere l'acqua.

E CASSETTA DELL'ACQUA: Controllare che l'alimentazione nella cassetta dell'acqua del WC avvenga ad un flusso normale. Se l'acqua non scende in modo sufficiente, pulire i filtri del galleggiante (la giuntura del filtro, il riduttore di flusso e la membrana della testa del galleggiante).

7 ELETTRICITÀ

La tensione di utilizzo dell'impianto elettrico è di 230 V -50 Hz. L'ampereaggio massimo è di 32 A. Deve essere installato un interruttore in testa al circuito (ossia il terminale elettrico della piazzola), per garantire la protezione dalle sovracorrenti.

A COLLEGAMENTO

• Per il collegamento della mobile-home al terminale elettrico della piazzola, è necessario rivolgersi a un elettricista autorizzato. Il collegamento elettrico della mobile-home deve essere effettuato in una scatola di plastica a tenuta stagna, posta sul telaio.

• L'interruttore differenziale è un dispositivo di sicurezza ideato per proteggere dalle scosse elettriche dovute a un'energia interna o esterna difettosa.

• L'ubicazione degli accessori elettrici e i loro alloggiamenti sono conformi alle istruzioni dei produttori.

• È presente un dispositivo di interruzione generale dell'elettricità. Utilizzarlo per interrompere la corrente durante le assenze prolungate.

• Un interruttore da 32 A è presente in testa al circuito. È possibile che l'interruttore del terminale elettrico della piazzola sia di corrente inferiore. In caso di sovracorrente, è probabile che l'interruttore della piazzola salti prima di quello della tua mobile-home. Spegnerlo o scollegare gli apparecchi elettrici interessati prima di riaccendere l'interruttore. Se necessario, rivolgersi a un elettricista autorizzato.

B NORME DI SICUREZZA

È VIETATO INTERVENIRE SULL'IMPIANTO ELETTRICO O MODIFICARLO.

Questi interventi marginali potrebbero mettere in pericolo la sicurezza personale e quella delle persone presenti sul posto. Il costruttore della mobile-home declina ogni responsabilità in caso di sinistro dovuto ad aggiunte o modifiche apportate all'impianto originale.

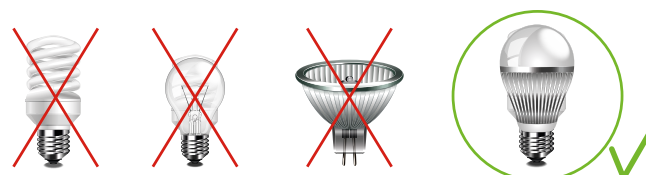
- Non gettare acqua sulle varie fonti elettriche.
- Il dispositivo di sicurezza (interruttore differenziale) deve essere testato una volta al mese premendo il pulsante "T" (test) dell'apparecchio, adottando tutte le precauzioni del caso.
- Prima di collegare gli apparecchi elettrici, comprese le lampadine, accertarsi che la loro potenza sia adatta all'impianto.
- **Prestare particolare attenzione durante le operazioni di fissaggio di chiodi, viti ecc.** sulle pareti, in quanto si potrebbe danneggiare un cavo elettrico, su qualsiasi lato del muro. I cavi elettrici scendono tutti verticalmente dal soffitto alle prese e agli interruttori. Controllare quindi i due lati della parete per accertarsi che un chiodo o una vite non vengano inseriti direttamente nell'asse verticale di una presa, di un interruttore ecc. Per motivi di sicurezza, si raccomanda di utilizzare un apparecchio rivelatore di cavi nascosti.

C PUNTI DI INTERRUZIONE D'EMERGENZA

All'esterno, sul terminale di alimentazione della piazzola, e all'interno, sul quadro elettrico della mobile-home.

D SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE

Per ridurre il rischio di condensazione, ponti termici ed evitare malfunzionamenti, le nostre lampadine devono essere obbligatoriamente sostituite da lampadine LED (riscaldamento troppo elevato con altri tipi di lampadine).



8 ELETTRODOMESTICI

CONSIGLI PER L'USO E LA SICUREZZA

Prima di utilizzare gli elettrodomestici e per garantirne il corretto funzionamento, leggere attentamente i manuali d'uso forniti con i singoli apparecchi e rispettare le istruzioni del produttore per la relativa manutenzione.

1 - Consigli a carattere generale

- In caso di problemi di garanzia sugli apparecchi, contattare la persona o la società da cui si è acquistata la mobile-home, per fare intervenire il servizio di assistenza post-vendita.
- Non accendere l'interruttore dello scaldabagno elettrico se il serbatoio non è pieno d'acqua.
- Un apparecchio è un'etichetta energetica, che viene fornito con istruzioni per l'uso

2 - Per evitare ustioni

- Durante la preparazione dei pasti, tenere i bambini lontano dagli utensili di cucina che potrebbero provocare ustioni gravi.
- Prima di aprire un apparecchio di cottura, assicurarsi di trovarsi alla giusta distanza di sicurezza: i vapori o gli schizzi di grasso possono provocare gravi ustioni.
- Prima di estrarre un piatto, indossare gli appositi guanti protettivi.
- Non toccare gli apparecchi elettrici riscaldanti durante e dopo l'utilizzo. Questi oggetti possono infatti raggiungere temperature molto elevate e causare gravi ustioni.

3 - Uso conforme

- Gli oggetti infiammabili come asciugamani, strofinacci, utensili in PVC ecc. devono essere tenuti lontani dagli apparecchi di cottura.
- Un apparecchio di cottura non è un apparecchio di riscaldamento e in nessun caso deve essere usato per riscaldare una stanza.
- Non fare mai funzionare gli elettrodomestici della cucina a vuoto.
- Al termine di ogni utilizzo, controllare che tutti i pulsanti e gli interruttori di comando siano chiusi.
- Se nella mobile-home è presente un forno a microonde, non farlo mai funzionare a vuoto, non introdurre mai utensili di metallo e usare soltanto utensili da cucina adatti per riscaldare le pietanze.
- Nel manuale d'uso del forno a microonde sono indicati i vari materiali compatibili per riscaldare i piatti precotti.
- Il frigorifero è l'unico posto della mobile-home adatto per conservare gli alimenti deperibili.
- Se è necessario spostare il frigorifero, sollevarlo affinché i piedini non lacerino il pavimento in linoleum.

4 - Manutenzione

- Ogni apparecchio richiede una manutenzione periodica per eliminare i depositi e l'accumulo di grasso. Non dimenticare che il grasso è una sostanza infiammabile.

Il costruttore della mobile-home declina ogni responsabilità in caso di sinistro dovuto a utilizzo o manutenzione non conformi alle istruzioni di cui sopra.

9 Consigli PER L'USO E LA MANUTENZIONE

A MANUTENZIONE DELLA PARTE ESTERNA

Le case mobili COCO Sweet sono coperte da un telone. Il rivestimento è facile da pulire e richiede solo acqua, sapone e un panno morbido o una spugna non abrasiva per evitare di graffiare la superficie.

Non usare mai detersivi, candeggina, solventi o prodotti abrasivi (come polveri o spugne per lucidare e detersivi in polvere), poiché potrebbero deteriorare l'aspetto della mobile-home.

Non pulire la mobile-home con getti d'acqua ad alta pressione: si corre il rischio di deteriorare il rivestimento protettivo del telone.

B CONDENZA

Si tratta di un problema ben noto alle persone che utilizzano una mobile-home. Più la superficie abitabile è piccola, più il problema della condensa è evidente.

Infatti, la respirazione degli occupanti e la cottura degli alimenti producono vapore acqueo. Un determinato volume d'aria a una data temperatura può tuttavia assorbire soltanto una quantità limitata di vapore acqueo. Se in una zona della mobile-home, ad esempio sui vetri, la temperatura è più bassa che in altre zone, il limite di assorbimento del vapore acqueo è ridotto e i vetri si appannano generando la condensa.

Per ridurre questo fenomeno naturale, è necessario adottare alcune misure precauzionali, soprattutto in inverno:

- Non ostruire né coprire mai le aperture di ventilazione della mobile-home, per evitare di decuplicare i problemi di condensa (vedere Capitolo 5: Ventilazione).
- Attendere che l'interno della mobile-home si sia leggermente riscaldato prima di mettersi a cucinare: così facendo, è possibile ridurre la formazione di condensa sulle pareti fredde.
- Non utilizzare per alcun motivo una stufa a gas a combustione interna. Infatti, essendo umido, questo tipo di combustione comporterebbe una rapida formazione di condensa sulle pareti della mobile-home. Per il riscaldamento si raccomanda di utilizzare apparecchi elettrici.
- Si raccomanda di tenere un'apertura aperta durante la preparazione dei pasti, in modo da aumentare la ventilazione.

Nelle regioni con clima particolarmente freddo e umido, si consiglia di installare un deumidificatore all'interno della mobile-home, per migliorarne il comfort e ridurre la formazione di condensa nonché l'umidità e gli odori su indumenti e tessuti.

C MOBILE-HOME NON OCCUPATA/PERIODO INVERNALE

Se la mobile-home deve restare vuota per più settimane o mesi, in qualsiasi stagione, si consiglia di rispettare scrupolosamente le seguenti istruzioni:

1- Evitare l'umidità

- Non ostruire le griglie di aerazione (vedere Capitolo 5: Ventilazione).
- Lasciare aperti gli sportelli del serbatoio dell'acqua calda e degli armadietti della cucina.
- Dopo avere tolto lenzuola e coperte, lasciare i materassi sulle reti e allontanare il tutto dalle pareti della mobile-home per facilitare l'aerazione. Sistemare i cuscini del divano del soggiorno mettendoli di taglio.
- Se è possibile, la soluzione ideale per gli effetti lettereci, i cuscini del divano e le tende consiste nel sistemarli in una stanza asciutta e riscaldata per tutto il periodo invernale.
- Installare assorbitori di umidità. Attenzione: è necessario provvedere a cambiarli regolarmente e gettare l'acqua raccolta nelle vaschette. Attenersi alle istruzioni del produttore.

2- L'acqua:

- Chiudere il rubinetto di alimentazione e scollegare l'arrivo dell'acqua.
- Suuotare l'impianto idraulico aprendo il rubinetto di spurgo posto sotto la mobile-home, soprattutto se la doccia è provvista di un miscelatore termostatico.
- Aprire tutti i rubinetti dell'acqua presenti all'interno della mobile-home e poggiare il soffione della doccia sul pavimento per fare uscire l'acqua dall'interno del tubo.
- Suuotare lo scaldabagno seguendo le istruzioni del produttore.
- Sfiatare il circuito.
- Suuotare lo sciacquone e la tazza del WC.
- Se necessario, mettete dell'antigelo sul fondo della tazza del water, nel lavandino, nella vasca da bagno e nei sifoni della doccia. Prima di rimettere in servizio gli apparecchi, farli funzionare a secco.

3- Elettricità

- Togliere la corrente con l'interruttore principale e scollegare gli apparecchi elettrici (elettrodomestici e altro).

4 - Varie

- Disinfettare accuratamente il frigorifero e il congelatore, lasciandone le porte socchiuse.
- Togliere il cibo (comprese le conserve) dai mobili della cucina e dagli altri mobili.
- Controllare che le aperture siano chiuse e tirare le tende.

D MANUTENZIONE DELLA PARTE INTERNA

Non utilizzare un prodotto detergente classificato come corrosivo e dannoso per l'ambiente, contenente candeggina o un acido forte

1 - Elementi in tessuto

Le tende e i copripiumini devono essere puliti a secco se sulla loro fodera non vi sono etichette che indichino le condizioni di lavaggio a macchina.

2 - Muri e tramezzi interni

Le pareti possono essere lavate con una spugna e un po' di acqua e sapone. I tramezzi interni sono realizzati in melamina dello spessore di 16 mm; per eseguire un foro, si consiglia pertanto di dotarsi dei mezzi adatti.

3 - Mobili

Per togliere le impronte delle dita, è sufficiente un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

4- Doccia e lavabo

I prodotti in termoplastica come la cabina della doccia e il lavabo non hanno una superficie resistente come la porcellana, anche se sono estremamente robusti. Pulirli con una soluzione di acqua tiepida e detersivo delicato.

Non usare solventi (come acqueragia e acetone) né prodotti abrasivi (come polveri o spugne per lucidare e detersivi in polvere).

5- Pavimento

Può essere lavato con un po' di acqua e sapone. Non usare prodotti abrasivi, detersivi o candeggina.

6- Elementi in acciaio inox (lavello, elettrodomestici, ecc.)

Utilizzare un detersivo per stoviglie o un prodotto speciale per acciaio inox con una spugna non abrasiva. Non usare prodotti abrasivi, detersivi o candeggina.

7- Elemento in metallo laccato

Questi elementi sono lavabili con un panno morbido o con una spugna umida (non utilizzare il lato abrasivo della spugna che rischierebbe di rovinare la superficie) e un po' di acqua insaponata. Non utilizzare alcun prodotto abrasivo, detergente o candeggina.

8- Apparecchi

Per motivi di sicurezza, i ricambi degli apparecchi devono essere conformi alle specifiche del loro produttore e devono essere montati da quest'ultimo o da un suo rappresentante autorizzato.

9- Aperture

Pulire regolarmente le guarnizioni delle aperture con acqua e candeggina, per evitare la formazione di muschio.

10

CONSIGLI PER LA SICUREZZA degli utilizzatori

A IMPORTANTE

Per motivi di sicurezza, è indispensabile osservare le seguenti raccomandazioni:

- Non ostruire i sistemi di aerazione e di ventilazione.
- Per il riscaldamento, si raccomanda di utilizzare soltanto apparecchi elettrici.
- Fare attenzione quando il carico di neve è eccessivo. È importante che le griglie di aerazione superiori e i tubi di evacuazione non siano ostruiti.
- In caso di mobile-home dotate di tettoie o tende frangisole, fare attenzione a non aggrapparsi ad esse e a non appendere mai degli oggetti.

B IN CASO DI INCENDIO

- Fare uscire tutti gli occupanti.
- Scollegare l'alimentazione elettrica.
- Dare l'allarme e chiamare i vigili del fuoco.
- Spegnerne il fuoco, qualora sia possibile farlo in condizioni di sicurezza.
- L'utilizzo di candele o qualsiasi altro dispositivo a fiamma libera all'interno della casa mobile è formalmente proibito.

RILEVATORE DI FUMO

Qualora si attivi il rivelatore di fumo, evacuare immediatamente i locali e chiudere le aperture.

Controllare il funzionamento del rivelatore una volta la settimana.

C MISURE PRECAUZIONALI ANTINCENDIO

- NON LASCIARE I BAMBINI INCUSTODITI.
- MEZZI DI EVACUAZIONE: assicurarsi di conoscere l'ubicazione delle uscite d'emergenza. Lasciare libere le zone di evacuazione.
- MATERIALI COMBUSTIBILI: tenerli lontani da tutti gli apparecchi di riscaldamento e di cottura.
- MISURE ANTINCENDIO: prevedere un estintore a polvere secca con capacità minima di 1 kg, omologato o conforme alla norma EN 3-7 + A1 e collocato vicino alla porta d'ingresso principale, oltre a una coperta antincendio vicino alla cucina. Leggere attentamente il manuale d'uso dell'estintore e le istruzioni locali di prevenzione degli incendi.

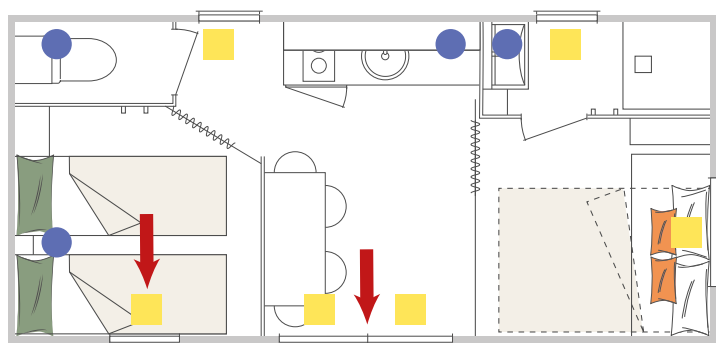
D DIVIETO DI FUMARE

All'interno delle mobile-home è vietato fumare.

11 MAPPA DELLE USCITE D'EMERGENZA e delle griglie i ventilazione

SISTEMAZIONE TIPICA DI UNA MOBILE-HOME COCO SWEET.

In tutte le mobile-home COCO Sweet, le uscite d'emergenza e le aperture di ventilazione sono ubicate come descritto di seguito:
(Qui nella versione COCO CHRONO STANZA DA BAGNO)



- Ubicazione delle aperture di ventilazione inferiori:
 - Camere: sotto i letti.
 - Salotto/cucina: sotto il frigorifero o sotto i mobili della cucina.
- Ubicazione delle aperture di ventilazione superiori:
 - Camere e salotto/cucina e bagno con doccia : nelle parti superiori delle aperture.
- ↓ Ubicazione delle uscite d'emergenza:
 - Camere e salotto/cucina: porta di ingresso.

12 ECO-CITTADINANZA E comportamenti ecocompatibili

"Una progettazione responsabile per una mobile-home più sostenibile."

La problematica ambientale è al centro dell'impegno di COCO Sweet dalla fase progettuale fino alla produzione delle proprie mobile-home.

La progettazione responsabile guida tutti i nostri sviluppi, senza peraltro limitarsi alla sola dimensione ecologica.

Pertanto, il percorso Sviluppo Sostenibile di COCO Sweet pone l'accento principalmente su 4 parametri di fondamentale importanza, in modo tale da offrire costantemente:

un maggiore comfort degli spazi abitativi (isolamento, aerazione ecc.);

una maggiore sicurezza (test di tutti i nuovi materiali ed allestimenti, ergonomia ecc.);

una maggiore funzionalità di utilizzo (installazione, collegamento preliminare, semplicità di manutenzione, attenzione per i clienti, ecc.);

una maggiore importanza attribuita all'ambiente (risparmio energetico, scelta dei materiali, fabbricazione, riciclabilità ecc.).

Alcuni esempi: lampadine a led, riduttori di flusso su miscelatori e rubinetti, WC a doppio scarico...

13 FINE VITA

Preoccupandoci di rispettare l'ambiente, ci è apparso indispensabile mettere in pratica delle soluzioni adatte a gestire la raccolta delle case mobili alla fine della loro vita nonché il relativo smantellamento.

Nel settore delle strutture ricettive all'aria aperta, ogni proprietario di una casa mobile in fine di vita che si trova sul territorio francese, può richiedere direttamente all'Eco Casa Mobile la presa in carico della sua casa mobile.





BIENVENIDO a su casa...

Estimado/a Sr./Sra.:

Acaba usted de comprar una casa móvil de la marca COCO Sweet y le agradecemos la confianza depositada en nuestros productos.

Para poder aprovechar al máximo su casa móvil durante el mayor tiempo posible, le recomendamos que lea atentamente esta guía de utilización y que respete las instrucciones.

Hemos querido que esta guía sea sencilla, precisa y completa, con el fin de responder a todas sus expectativas. No obstante, si no encuentra respuesta a alguna de sus preguntas, el vendedor de su casa móvil COCO Sweet está a su disposición para que quede totalmente satisfecho.

Todo el equipo de COCO Sweet le desea que disfrute de agradables momentos en su nueva casa móvil.

ÍNDICE

1- INSTALACIÓN DE SU CASA MÓVIL	PÁG. 36
2- CUANDO SU CASA MÓVIL ESTÉ INSTALADA	PÁG. 37
3- CLASIFICACIÓN RELATIVA AL AISLAMIENTO TÉRMICO	PÁG. 37
4- CLASIFICACIÓN RELATIVA A LA CARGA DE NIEVE	PÁG. 38
5- VENTILACIÓN.....	PÁG. 38
6- AGUA	PÁG. 38
7- LA ELECTRICIDAD.....	PÁG. 38
8- LOS ELECTRODOMÉSTICOS.....	PÁG. 39
9- CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y UTILIZACIÓN	PÁG. 39
10- CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO	PÁG. 40
11- PLANOS DE SALIDAS DE SOCORRO Y VENTILACIÓN	PÁG. 41
12- CONCIENCIA ECOLÓGICA Y RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL	PÁG. 41
13- FIN DE VIDA ÚTIL.....	PÁG. 41

Las informaciones que figuran en esta guía son de orden general y no contractuales. En el marco de la mejora continua de sus productos, la sociedad COCO Sweet se reserva el derecho de modificar los modelos sin previo aviso. La guía es la misma para todos los modelos COCO Sweet, por lo que ciertas informaciones de este manual podrían no corresponder al modelo que usted ha comprado.

1 INSTALACIÓN de su casa móvil

A ENTREGA

Para asegurar la calidad de sus productos, la empresa COCO Sweet, fabricante de su casa móvil, ha realizado múltiples controles a lo largo de la cadena de fabricación, a la salida de fábrica y, por último, al cargar la casa en el camión de transporte.

Puede ocurrir, sin embargo, que aparezcan excepcionalmente ciertas disconformidades en algunas casas en el momento de la entrega, a causa de los rigores inevitables del transporte o de accidentes imprevisibles. En tal caso, es primordial que compruebe con el transportista el estado de la casa móvil en el momento de la entrega, y que señale entonces cualquier disconformidad (choque en el exterior, piezas o partes opcionales que no se encuentren, etc.) en el documento "bono de recepción del cliente" que el transportista le entregará.

En su defecto, cualquier daño existente en el momento de la entrega deberá indicarse lo antes posible al vendedor de su casa móvil para que sea subsanado con la garantía.

B MANIOBRAS DE LA CASA MÓVIL EN EL LUGAR DE EMPLAZAMIENTO

Para colocar correctamente la casa móvil de recreo, se deberá remolcar obligatoriamente con un enganche articulado (barra de tracción). El enganche articulado puede instalarse tanto en la parte delantera como en la trasera de la casa. Particularidades de Coco Chrono: la variante Chrono solo se puede remolcar por el lado de la flecha.

Antes de empezar la maniobra, compruebe que el enganche esté bien ajustado y que los neumáticos estén correctamente hinchados (ver indicaciones del chasis) asimismo, el cabegal de acoplamiento debe estar bien ajustado y bloqueado. Cuidar igualmente que no se rebase la velocidad de desplazamiento máxima de 5 km/h en línea recta y de 2 km/h en curva y no girar en el lugar para evitar el descalce de la rueda.

Asimismo, verificar que no se rebase el peso total rodante autorizado del vehículo tractor (casilla F3 del permiso de circulación), para cualquier otra máquina, verificar la adecuación del conjunto. Particularidades del Coco Chrono: La velocidad máxima es de 25 km/h si dispones del permiso de conducir correspondiente (ver apartado C*).

C MANIOBRAS DE LA CASA MÓVIL EN LA VÍA PÚBLICA

Le recordamos que, según la legislación en vigor, el transporte de una casa móvil de recreo por la vía pública debe hacerse obligatoriamente con un convoy especial. Particularidades el Coco Chrono: Si se cumplen todas las condiciones, el Coco Chrono puede circular por la vía pública:

- Debe estar matriculado y asegurado, al igual que el vehículo tractor.
- La capacidad del vehículo tractor debe permitirlo (véase el apartado B).
- El conductor debe ser titular de un permiso de conducir BE*.

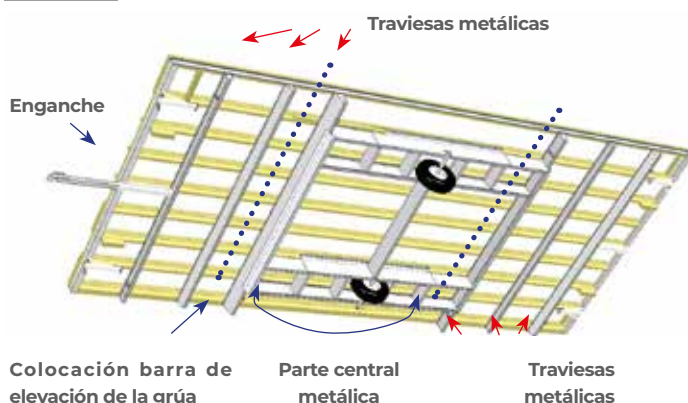
*Permiso requerido: Si el peso bruto vehicular combinado** es > 3500 kg e ≤ 4250 kg: Permiso de categoría B con formación. Curso B96 de 7 horas en una autoescuela. Si el peso bruto vehicular combinado es > 4250 kg: Permiso de categoría BE.

D LEVANTAR LA CASA MÓVIL CON UN GATO ELEVADOR

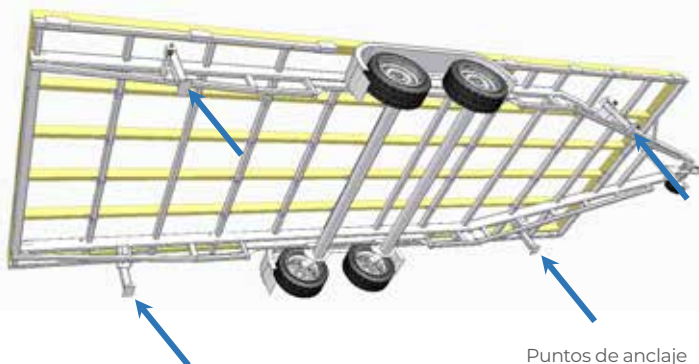
Una vez que la casa esté colocada en el lugar deseado, es necesario levantarla para realizar la fijación. Se debe utilizar un gato elevador estable con un buen soporte. Colocar el gato bajo una de las traviesas metálicas con conductos para el gato (y no al lado del eje de la rueda). Ver zonas señaladas EN ROJO en el esquema 1.



esquema 1



Características del Coco Chrono: El cuadro cuenta con 4 puntos de elevación que permiten levantar el COCO directamente sin necesidad de medios externos. La operación se realiza mediante la manivela incluida.



Puntos de anclaje

En caso de problema de accesibilidad a las zonas recomendadas, se puede colocar el gato bajo las partes de madera siempre y cuando se utilicen obligatoriamente herramientas adaptadas en forma de U con una longitud de 30 cm (pieza descrita en la foto contigua). Está estrictamente prohibido utilizar cualquier parte de madera de la casa para realizar la elevación sin estas herramientas u otras equivalentes.

CASO PARTICULAR DE ELEVACIÓN CON GRÚA

La elevación con grúa de una casa móvil es una operación delicada que debe ser realizada por un profesional habilitado y de acuerdo con las siguientes recomendaciones:

- Colocar bajo la residencia dos barras de elevación de cada lado, cerca de la parte mecánica central (ver esquema 1).
- **Atención:** no hay que colocarlas sobre el paso de las redes para no aplastarlas.
- Estas barras deben tener al menos una zona plana con una anchura de 10 cm en toda su longitud, y una sección compatible con el peso de la casa móvil (flexión limitada).
- Deben sobrepasar ligeramente por cada lado de la casa para poder fijar las cintas de elevación.
- Estas cintas están enganchadas a las cuatro esquinas de un marco rígido "separador" (unido a la grúa por cadenas). El marco separador permite mantener las cintas en vertical (para una mayor estabilidad y para evitar que las cintas estropeen las fachadas durante la elevación).

Esquema 2

Fijación cintas de elevación



Barra de elevación perpendicular a los listones y cercana a la parte central metálica

E COLOCACIÓN Y FIJACIÓN

Nivelar su casa móvil es crucial y requiere toda su atención. Una nivelación incorrecta puede ocasionar problemas con el cierre de las puertas interiores y exteriores, de los cuales no nos responsabilizamos.

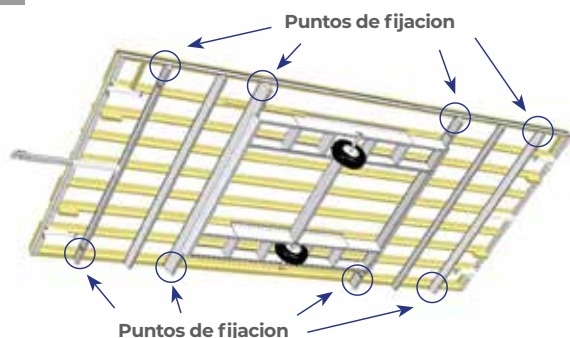
Para nivelar correctamente su casa móvil, es fundamental:

- Utilice un nivel largo para asegurar que el suelo de su casa móvil esté perfectamente horizontal, tanto a lo ancho como a lo largo.
- Coloque bloques de hormigón o bloques de hormigón en los 8 puntos de nivelación del modelo Coco (diagrama 3).
- Particularidades del Coco Chrono: 4 puntos de nivelación para lograr la nivelación y la estabilidad deseadas; las ruedas deben permanecer en contacto con el suelo. Si el vehículo está en una pendiente, utilice calzos u otros medios para asegurar las ruedas.

Además, le recomendamos encarecidamente que revise anualmente la nivelación total de su casa móvil, que compruebe periódicamente si el suelo se ha asentado bajo ciertos puntos de nivelación y que coloque bloques de nivelación adicionales cerca de los puntos de nivelación, sin que toquen el chasis.



SCHEMA 3



No podrá tenerse en consideración ninguna reclamación si la fijación no se realiza de acuerdo con nuestras recomendaciones. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar la garantía.

F ANCLAJE DE LA CASA MÓVIL (VIENTO)

La casa móvil dispone de 4 zonas de anclaje con una resistencia cada una a una tracción de 10 kN situadas en los puntos de fijación. Si en el lugar de ubicación la velocidad del viento puede ser superior a 70 km/h, se recomienda encarecidamente anclar la casa móvil al suelo.



Foto orientativa

2 Cuando su casa móvil esté INSTALADA

Le recordamos que, según la legislación en vigor, la casa debe conservar su carácter de movilidad, es decir, que debe estar colocada sobre calzos no fijados al suelo y mantener sus ruedas (no enterradas) así como su timón quitado.

El mantenimiento de estas cuñas puede ocasionar una mala apertura o cierre que no entraría en la garantía.

A CUÑAS DE PUERTAS Y VENTANAS

Para evitar la deformación durante el transporte, el contorno de la puerta de entrada y de todas las ventanas de la casa móvil está equipado con cuñas de transporte (pequeños bloques de plástico). Después de la instalación de la casa móvil, es necesario desenganchar y retirar estas cuñas de transporte.

B REGULACIÓN DE LAS BISAGRAS DE LA PUERTA DE ENTRADA Y DE LAS VENTANAS CORREDERAS

En caso de problema de apertura o cierre de la puerta de entrada de su casa móvil de recreo, es necesario:

- comprobar la correcta fijación de la casa según las recomendaciones de este manual (Capítulo 1: Instalación - E colocación),
- regular las bisagras de la puerta de entrada con una llave según las instrucciones y los esquemas que vienen a continuación.
- dar mantenimiento al bombín de la puerta de entrada : se desaconseja utilizar aceite y grasa. ... Le recomendamos emplear algún lubricante de grafito para cerraduras.

No se tendrá en cuenta ninguna reclamación si no se han seguido estos 2 puntos.

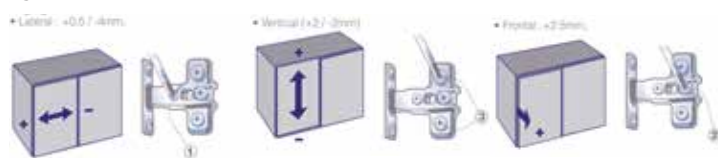
PS: La puerta de entrada, incluso cerrada por el exterior, se puede abrir desde el interior accionando el botón de desbloqueo de la manilla. (sistema de seguridad en caso de emergencia).

C AJUSTE DE LAS BISAGRAS DE LOS MUEBLES

Durante el transporte, las vibraciones pueden provocar un ligero aflojamiento de las bisagras de las puertas de los armarios de la cocina o de la habitación. Si estas puertas se han movido y no están alineadas, no hay ningún problema: simplemente es necesario reajustarlas una vez que se haya realizado la fijación de la casa. Las bisagras utilizadas permiten, en efecto, un ajuste muy sencillo de la puerta, ya sea lateralmente, en altura o en profundidad, con un simple giro del destornillador.

Por tanto, el ajuste de las puertas no entra en la garantía.

Ajuste:



3 Clasificación relativa al AISLAMIENTO TÉRMICO

Las casas móviles de su fabricante presentan como mínimo un nivel de aislamiento térmico de clase 1.

Esta clasificación responde a la norma europea EN 1647, relativa a los "Vehículos habitables de recreo. Residencias móviles. Requisitos de habitabilidad relativos a la salud y a la seguridad".

Toda casa móvil, en virtud de esta clasificación, debe responder a los siguientes criterios:

- El coeficiente de transmisión térmica (U) de los elementos de construcción, incluyendo ventanas, puertas y lucernarios, no debe exceder el valor de 1,7 W/(m².K.).

4 Clasificación relativa a LA CARGA DE NIEVE

Las casas móviles de su fabricante, de conformidad con la norma europea EN 1647, pertenecen a la categoría de clasificación relativa a la nieve "A".

Esta clasificación determina la capacidad estructural de la casa móvil de resistir lo que se denomina "la carga de nieve" cuando esta se distribuye uniformemente sobre el tejado. La categoría máxima autorizada por la estructura de la residencia móvil es de 75 kg de nieve por m².

En caso de nevadas importantes, asegúrese de retirar la nieve del tejado con los medios adecuados con el fin de preservar la seguridad de sus usuarios.

5 VENTILACIÓN

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Su casa móvil está dotada de un sistema de ventilación natural de conformidad con las recomendaciones de la norma europea EN 721.

Los orificios de ventilación están protegidos por rejillas de ventilación en cada habitación. Se encuentran en partes bajas, en el suelo (bajo las camas de las habitaciones y bajo los muebles de cocina), y en partes altas en el marco de las aberturas. Son indispensables para permitir la circulación del aire y la salida del aire viciado y húmedo del interior de la casa móvil.

POR SU SEGURIDAD Y PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO, NO DEBE OBSTRUIR NUNCA ESTAS REJILLAS DE VENTILACIÓN.

6 EL AGUA: si su COCO está equipada con un cuarto de baño

El circuito de agua de la casa móvil de recreo ha sido probado a la salida de fábrica, pero puede ocurrir que las vibraciones ocasionadas por el transporte hayan afectado a algunas juntas de estanqueidad. Le recomendamos que compruebe con cuidado todas las juntas del circuito antes de la conexión a la alimentación general de agua.

Para economizar el agua, la casa móvil de recreo está equipada con un reductor de presión y un perlizador en la salida de cada grifo (excepto en la ducha). Deben limpiarse regularmente y, si es necesario, desincrustar la cal para garantizar un funcionamiento óptimo. El fabricante no sería responsable de siniestros resultantes de modificaciones aportadas al circuito de agua o daños ocasionados por una incorrecta utilización de este circuito. Para cualquier modificación del circuito del agua, llame a un profesional autorizado.

A CONEXIÓN

El circuito de aguas residuales está listo para ser conectado a la red exterior. Un plano le indica la conexión de la red. Para el saneamiento de la casa móvil de recreo, llame a un profesional autorizado.

B CASA DESHABITADA

La responsabilidad de vaciar la calefacción y de purgar el circuito de alimentación de agua incumbe al propietario; el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de heladas de las tuberías. Además, si debe dejar la casa deshabitada durante varios días, especialmente en invierno, le recomendamos que respete las instrucciones para la temporada de invierno.

C PUNTO DE CORTE DE EMERGENCIA: en la llave de paso principal, en el exterior de la casa móvil de recreo, bajo el chasis.

D COMPROBACIÓN DE LOS SIFONES: verificar el ajuste de los sifones y de los grifos mezcladores (fregadero y lavabo) antes de abrir el agua general.

E CISTERNA DEL INODORO

Verificar que la alimentación del agua en la cisterna del W.C. se efectúa a un caudal normal. Si el agua no fluye suficientemente, limpiar los filtros del flotador (junta del filtro, reductor de caudal y membrana de la cabeza del flotador).

7 LA ELECTRICIDAD

La tensión de utilización de la instalación eléctrica es de 230 V -50 Hz. El amperaje máximo es de 32A. Debe instalarse un disyuntor al principio del circuito (es decir, la toma de corriente de su parcela) para permitir la protección de sobreintensidad.

A CONEXIÓN

• Para la conexión de la casa móvil a la toma de corriente de su parcela, llame a un electricista autorizado. La conexión eléctrica de la casa móvil se realiza en una caja de plástico estanca situada en el chasis.

• El interdifrencial es un dispositivo de seguridad concebido para protegerle contra todo choque eléctrico resultante de una energía interior o exterior defectuosa.

• La disposición de los accesorios eléctricos, así como sus emplazamientos, responden a las instrucciones de los fabricantes.

• La casa incluye un cuadro general de electricidad. Se recomienda utilizarlo para cortar la corriente durante las ausencias prolongadas.

• Hay un disyuntor 32 A en la cabeza del circuito. Es posible que el disyuntor en el terminal de la parcela sea de menor amperaje. En el caso de una sobrecorriente, es probable que salte antes que el de su casa móvil. Apague o desenchufe los dispositivos correspondientes antes de volver a encenderlos. Si es necesario, llame a un electricista cualificado.

B CONSIGNAS DE SEGURIDAD

NO TRATE DE INTERVENIR O MODIFICAR SU INSTALACIÓN ELÉCTRICA.

Estas posibles intervenciones podrían ponerle en peligro y hacer correr un riesgo a toda persona que se encuentre en el lugar. El fabricante de su casa móvil declina toda responsabilidad en caso de siniestro resultante del añadido o modificación de circuito original.

• No rocíe con agua las diferentes fuentes eléctricas.

• El dispositivo de seguridad (interruptor diferencial) debe probarse una vez al mes, pulsando el botón «T» (test) del equipo, adoptando todas las precauciones necesarias.

• Antes de conectar ningún aparato eléctrico, asegúrese de que su potencia se corresponde con el sistema eléctrico, incluidas las bombillas.

• **Preste particular atención a la hora de colocar los clavos, tornillos, etc.** en las paredes, ya que podría dañar algún cable eléctrico en cualquier lado de la pared. Los cables eléctricos descienden todos verticalmente desde el techo hasta las tomas y los interruptores. Por tanto, compruebe las dos caras de la pared para asegurarse de que no agujerea o atornilla ningún cable en vertical de una toma, de un interruptor, etc. Por razones de seguridad, le recomendamos encarecidamente que utilice un buscador de cables eléctricos.

C PUNTOS DE CORTE DE EMERGENCIA

En el exterior, en la toma de corriente de su parcela, y en el interior, en el cuadro eléctrico de la casa móvil.

D REMPLAZO DE LOS FOCOS

Para limitar los riesgos de condensación, los puentes térmicos y evitar cualquier mal funcionamiento, nuestros focos deben remplazarse imperativamente por focos LED (el calentamiento es demasiado importante con otro tipo de focos).



8 LOS ELECTRODOMÉSTICOS

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN Y DE SEGURIDAD

Antes de cualquier utilización de los electrodomésticos y para el buen funcionamiento de éstos, lea atentamente el manual de utilización que se suministra con cada aparato, y siga las instrucciones del fabricante para su mantenimiento.

1 - General :

- En caso de problema de garantía de estos aparatos, le rogamos que se ponga en contacto con la persona o sociedad que le haya vendido la casa móvil. Esta se encargará de contactar con el servicio post-venta.
- No activar el disyuntor del calentador eléctrico si el depósito no está lleno de agua.
- Un aparato es una etiqueta energética, que viene con instrucciones para su uso.

2 - Evitar las quemaduras :

- Cuando cocine, mantenga apartados a los niños de los utensilios de cocina, ya que estos últimos podrían ocasionar graves quemaduras.
- Antes de abrir cualquier equipo de cocción, compruebe que está usted a una distancia de seguridad adecuada, puesto que los vapores o salpicaduras de grasa pueden ocasionar quemaduras graves.
- Antes de retirar una fuente, póngase guantes de protección.
- No toque ningún aparato eléctrico que se caliente durante y después de su utilización. Estos pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y ocasionar quemaduras graves.

3 - Utilización adecuada :

- Todo material inflamable como servilletas, paños de cocina, utensilios de PVC, etc. debe mantenerse alejado de los aparatos de cocina.
- Un aparato de cocción no es un aparato de calefacción central, y por tanto, en ningún caso debe utilizarse para calentar una habitación.
- No calentar nunca los aparatos de cocina vacíos.
- Cuando termine de cocinar, compruebe que todos los botones e interruptores de los mandos estén en la posición de "apagado".
- Si su casa móvil cuenta con un horno microondas, nunca lo ponga en marcha vacío ni introduzca utensilios de metal. Use los utensilios de cocina adecuados para recalentar sus platos.
- El manual de utilización del horno microondas le indicará los diferentes materiales que puede utilizar para recalentar sus platos preparados.
- La nevera es el único lugar adecuado para guardar alimentos perecederos en una casa móvil.
- Si debe mover la nevera, levántela para que las patas no dañen el linóleo del suelo.

4 - Mantenimiento :

- Cada aparato exige un mantenimiento regular para eliminar cualquier depósito y acumulación de grasa. No olvide que la grasa es un material inflamable.

El fabricante de su casa móvil declina toda responsabilidad en caso de perjuicio sufrido como consecuencia de un uso o un mantenimiento no conforme con las consignas anteriores.

9 Consejos DE MANTENIMIENTO Y UTILIZACIÓN

A MANTENIMIENTO EXTERIOR

Las residencias COCO Sweet están recubiertas de una lona. El fácil mantenimiento de la lona precisa solamente un poco de agua jabonosa y un paño suave o una esponja no abrasiva para no rayar la superficie.

Nunca emplee detergente, lejía, disolventes o productos abrasivos (polvos o esponja con estropajo, limpiador en polvo), perjudiciales para el aspecto de la casa móvil.

No limpie su casa móvil con un chorro a alta presión, el revestimiento protector de la lona podría deteriorarse.

B CONDENSACIÓN

Es un problema bien conocido por los usuarios de casas móviles. Cuanto más pequeña es la superficie habitable, mayor es el problema de condensación.

En efecto, la respiración de los ocupantes y la cocción de alimentos producen vapor de agua. Pero un volumen de aire concreto, a una temperatura concreta, no puede absorber más que una cantidad limitada de vapor de agua. Si en un punto de la casa móvil, por ejemplo en las ventanas, la temperatura es más fría que en otro lugar, el límite de absorción del vapor de agua se reduce y los cristales se cubren de vaho: este fenómeno se denomina condensación.

Para reducir este fenómeno natural, conviene tomar precauciones, especialmente en invierno:

- Nunca tapar o cubrir los orificios de ventilación de la casa móvil, ya que se incrementarían los problemas de condensación (ver capítulo 5: Ventilación).
- Espere a que el interior de la casa móvil se haya calentado un poco antes de ponerse a cocinar, de este modo contribuirá a reducir la condensación sobre las paredes frías.
- No utilice bajo ningún concepto una estufa de gas de combustión interna. En efecto, este tipo de combustión es húmeda y causaría una rápida formación de condensación en las paredes de la casa móvil. Se recomienda utilizar aparatos eléctricos para la calefacción.

- Se recomienda abrir una apertura cuando cocine para aumentar la ventilación.

En las regiones con clima especialmente frío y húmedo, se recomienda instalar un deshumidificador en el interior de la casa móvil para aumentar el confort y reducir la formación de condensación, así como la humedad y los olores en la ropa y los tejidos.

C CASA DESHABITADA / INVIERNO

Cuando deba dejar su casa deshabitada durante algunas semanas o varios meses, en cualquier estación, le recomendamos que respete escrupulosamente las siguientes instrucciones :

1- Evitar la humedad :

- No obstruya las rejillas de ventilación (ver capítulo 5: Ventilación).
- Deje abiertas las puertas del depósito de agua caliente y de los armarios de la cocina
- Después de haber retirado sábanas y mantas, deje los colchones en los somieres y aléjelos de las paredes de la casa para facilitar la ventilación. Guarde los cojines del sofá del salón de canto.
- Si tiene la posibilidad, la solución ideal para la ropa de cama, los cojines del sofá y las cortinas es almacenarlos en una habitación seca y climatizada durante todo el periodo de invierno.
- Instale absorbentes de humedad. Atención: deben cambiarse regularmente y el agua recuperada en los recipientes debe vaciarse. Siga el manual del fabricante.

2 - El agua :

- cierre la alimentación de agua y desconecte la llave de llegada del agua,
- vacíe el circuito de agua abriendo la llave de purga que se encuentra bajo la casa móvil de recreo; esto es importante sobre todo si la ducha está equipada con un monomando termostático.
- abra todos los grifos de agua situados en el interior de la casa y ponga en el suelo la alcachofa de ducha para evacuar el agua del interior del tubo de la ducha,
- vacíe el calentador de agua siguiendo las instrucciones del fabricante,
- Purgar con aire el circuito.
- vacíe la cisterna y la cubeta del W.C.
- De ser necesario, poner antigel en el fondo del inodoro, en los sifones del fregadero, del lavabo y de la ducha. Antes de volver a poner en servicio los aparatos, efectuar un ciclo de funcionamiento en vacío.

3 - La electricidad :

- Corte la electricidad en el disyuntor y desconecte los aparatos eléctricos (domésticos y otros).

4 - Varios :

- Desinfecte con cuidado la nevera y el congelador, y deje las puertas entreabiertas.
- Retire cualquier alimento (incluyendo las conservas) de los armarios y de otros lugares de almacenamiento.
- Compruebe que las aberturas estén bien cerradas y cierre las cortinas.

D MANTENIMIENTO INTERIOR

No utilizar productos de limpieza catalogados como corrosivos y peligrosos para el medio ambiente que contengan lejía o ácidos fuertes.

1 - Tejidos de interior :

Las cortinas y las fundas de colchones deben limpiarse en seco si no existe ninguna etiqueta en el forro que indique las condiciones de lavado a máquina.

2 - Paredes y tabiques interiores :

Se pueden lavar con una esponja y un poco de agua jabonosa. Los tabiques interiores son de melamina de 16 mm de grosor. Se aconseja utilizar los medios adecuados para realizar perforaciones.

3 - Muebles :

Un trapo húmedo basta para retirar las huellas de dedos; no utilice productos abrasivos.

4- Ducha y lavabo :

Los productos termoplásticos, como la cabina de ducha y los lavabos, no tienen una superficie dura como la de la porcelana, pero son muy sólidos y resistentes. Se limpian con una solución de agua tibia y detergente suave. No utilizar disolventes (White Spirit, acetona...) o productos abrasivos (polvos o esponja con estropajo, limpiador en polvo...).

5 - Revestimiento del suelo:

Se puede limpiar con un poco de agua jabonosa. No utilice productos abrasivos, detergente o lejía.

6- Elementos de acero inoxidable (fregadero, electrodomésticos...):

Utilice un producto para la vajilla o especial para acero inoxidable y una esponja no abrasiva. No utilice un producto abrasivo, detergente o lejía.

7- Elemento de metal lacado :

Estos elementos son lavables con un paño suave o una esponja húmeda (no utilizar el lado abrasivo de la esponja ya que podría rayar la superficie) y un poco de agua jabonosa. No utilizar ningún producto abrasivo, detergente o lejía.

8 - Aparatos :

Por razones de seguridad, las piezas de recambio de un aparato deben estar conformes a las especificaciones del fabricante del aparato y conviene que sean montadas por él o su representante habilitado.

9- Aberturas :

Limpia regularmente las juntas de las aberturas con agua con lejía para evitar la aparición de musgo.

10 CONSEJOS DE SEGURIDAD para el usuario

A IMPORTANTE

Para su seguridad, es primordial seguir las siguientes recomendaciones:

- No obstruir los sistemas de ventilación y aireación.
- Se recomienda utilizar únicamente aparatos eléctricos para la calefacción.
- Preste atención cuando la carga de nieve sea excesiva. Es importante que las ventilaciones altas y los conductos de evacuación no se obstruyan.
- Si la casa móvil está equipada con estores o toldos, no se cuelgue ni cuelgue objetos del mismo.

B EN CASO DE INCENDIO

- Evacue a todos los ocupantes.
- Desconecte la alimentación eléctrica.
- Dé la alerta y llame a los bomberos.
- Apague el fuego si la seguridad lo permite.
- El uso de velas o cualquier otro dispositivo con llama abierta queda absolutamente prohibido en el interior del casa móvil.

DETECTOR DE HUMO

Cuando el detector de humo se dispare, evacue inmediatamente el lugar y cierre las aberturas.

Pruebe el funcionamiento del detector una vez por semana.

C PRECAUCIONES CONTRA EL FUEGO

- NO DEJE A LOS NIÑOS SOLOS.
- MEDIOS DE EVACUACIÓN: Compruebe que sabe dónde está la salida de socorro. Deje libres los espacios de evacuación.
- MATERIALES COMBUSTIBLES: Aléjelos de todos los aparatos de calefacción y de cocción.
- EQUIPO CONTRA INCENDIOS: Tenga previsto un extintor de polvo seco con capacidad de al menos 1 kg homologado o conforme a la norma EN 3-7 + A1 cerca de la puerta principal de entrada y una cubierta protectora cerca de la cocina. Familiarícese con el modo de empleo del extintor y con las disposiciones locales de prevención de incendios.

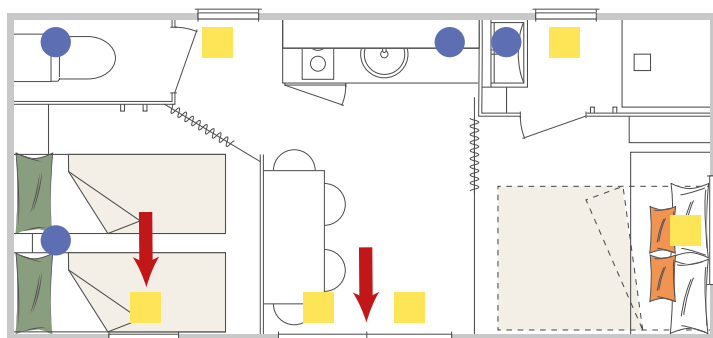
D PROHIBICIÓN DE FUMAR

Está prohibido fumar dentro de las casas móviles

11 PLANOS DE SALIDAS de emergencia y ventilación

DISPOSICIÓN TÍPICA DE UNA CASA COCO SWEET.

En todas las casas móviles COCO Sweet, las salidas de emergencia y las rejillas de ventilación se ubican de la siguiente manera :
(Aquí en la versión COCO CHRONO con BAÑO)



- Lugares de ventilaciones bajas :
 - Habitaciones : bajo las camas.
 - Salón / Cocina: mueble refrigerador o bajo el mueble de cocina.
- Lugares de ventilaciones altas:
 - Habitaciones y salón, Cocina y cuarto de baño : en las partes altas de las aberturas.
- ↓ Lugares de las salidas de emergencia:
 - Habitaciones y salón / Cocina : puerta de entrada.

12 CONCIENCIA ECOLÓGICA y responsabilidad medioambiental

"Un diseño responsable para brindar residencias móviles más sostenibles".

La cuestión del medio ambiente es una de las principales preocupaciones de COCO Sweet, integrada desde el diseño hasta la fabricación de casas móviles. El diseño responsable guía todas nuestras actividades, sin que ello se limite a la dimensión ecológica.

Así, el enfoque de Desarrollo Sostenible de COCO Sweet se centra principalmente en cuatro parámetros fundamentales, en todo momento:

- + confort para vivir (aislamiento, ventilación, etc.);
- + seguridad (pruebas de todos los materiales y equipos nuevos, ergonomía, etc.);
- + funcionalidad de uso (instalación, preconexión, facilidad de mantenimiento, atención a las exigencias de los clientes, etc.);
- + importancia concedida al medio ambiente (ahorro de energía, selección de materiales, fabricación, reciclaje, etc.).

Algunos ejemplos: bombillas de leds, reductores de caudal en grifos y monomandos, inodoros de doble descarga...

13 FIN DE LA vida útil

Con la preocupación del respeto del medioambiente, nos pareció indispensable tener previstas soluciones adaptadas para gestionar la recogida de las casas móviles cuando estas hayan llegado al final de su vida útil y prever su desmontaje.

Cada propietario de una casa móvil que haya llegado al final de su vida útil, esté situada en el territorio francés y pertenezca el sector de la hostelería o al aire libre pueden solicitar la recogida de su casa móvil directamente a Eco-mobilhome.



[illegible]



Coco Sweet®



Rue Charles Tellier - Z.I de la Folie Sud
85310 - LA CHAIZE LE VICOMTE
T. 02 51 38 50 00

www.mobilhome-coco.com

